



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาการบริการทางด้านภาษาจีนในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ
สมเด็จพระนารายณ์ จังหวัดลพบุรี
A STUDY OF CHINESE LANGUAGE SERVICE IN SOMDET PHRA NARAI
NATIONAL MUSEUM LOPBURI
华富里府旅游汉语服务研究——
以那莱王宫博物馆为例

กนกอร อาชะ
(张丽芳)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ)
วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
พ.ศ. 2564

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาการบริการทางด้านภาษาจีนในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ

สมเด็จพระนารายณ์ จังหวัดลพบุรี

A STUDY OF CHINESE LANGUAGE SERVICE IN SOMDET PHRA NARAI

NATIONAL MUSEUM LOPBURI

华富里府旅游汉语服务研究——以那莱王宫博物馆为例

กนกอร อาแซ (张丽芳)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ)

เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2564



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิไล ลิ้มถาวรานันต์

Assoc. Prof. Dr. Fan Jun

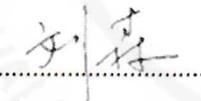
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

อาจารย์ที่ปรึกษา



Prof. Dr. Li Yanfeng

กรรมการ



Prof. Dr. Liu Sen

กรรมการ



Assoc. Prof. Dr. Fan Jun

กรรมการ



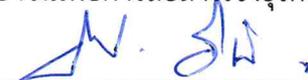
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นริศ วศินานนท์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นริศ วศินานนท์

กรรมการ

ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

(ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ)



Dr. Zhao Ping

กรรมการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อิมสำราญ

คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**การศึกษาการบริการทางด้านภาษาจีนในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ
สมเด็จพระนารายณ์ จังหวัดลพบุรี**

กนกอร อาแซ 626024

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: FAN JUN, Ph.D.

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์การใช้ภาษาจีนในการให้บริการของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์และอธิบายถึงปัจจัยที่มีผลของการเพิ่มขึ้นหรือลดลงของนักท่องเที่ยวชาวจีน ตลอดจนความสำคัญของภาษาจีนในการดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวจีนให้เพิ่มมากขึ้น เพื่อนำไปสู่การเสนอแนะแนวทางในการปรับปรุงคุณภาพของการบริการของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์

บทความนี้ใช้แบบสอบถามและการศึกษาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการบริการของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์เพื่อวิเคราะห์สถานการณ์การให้บริการด้านภาษาของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์ โดยใช้กลุ่มตัวอย่างจากเจ้าหน้าที่ของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ คอยดูแลให้คำแนะนำเกี่ยวกับพิพิธภัณฑสถานจำนวน 5 คน จากจำนวนเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบทั้งหมด 8 คน และกลุ่มตัวอย่างจากนักท่องเที่ยวชาวจีนที่มาท่องเที่ยว จำนวน 30 คน

การวิจัยนี้ชี้ให้เห็นว่าการบริการด้านภาษาของพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์โดยส่วนใหญ่เป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ส่วนภาษาฝรั่งเศสและภาษาจีนมีเพียงเล็กน้อยเท่านั้น เนื่องจากกลุ่มนักท่องเที่ยวส่วนใหญ่เป็นนักท่องเที่ยวภายในประเทศและนักท่องเที่ยวจากประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาหลักในการสื่อสารมาโดยตลอด ซึ่งในช่วงไม่กี่ปีที่ผ่านมา มีนักท่องเที่ยวชาวจีนจำนวนมากเดินทางมายังประเทศไทยเพื่อการท่องเที่ยวและเข้ามาเยี่ยมชมพิพิธภัณฑสถานวังนารายณ์ ซึ่งฝ่ายบริหารของพิพิธภัณฑสถานได้มีการจัดทำป้ายแสดงข้อมูลเพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่นักท่องเที่ยวชาวจีน โดยนักท่องเที่ยวสามารถสแกนรหัส QR เพื่อรับฟังข้อมูลที่เกี่ยวข้องเป็นภาษาจีนได้ แต่อย่างไรก็ตามพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติสมเด็จพระนารายณ์ไม่มีล่ามหรือเจ้าหน้าที่ที่คอยให้บริการข้อมูลหรือนำเยี่ยมชมพิพิธภัณฑสถานภาษาจีนโดยตรง เนื่องจากปัจจุบันไม่มีเจ้าหน้าที่ที่สามารถพูดภาษาจีนได้ ดังนั้นการเสนอแนะแนวทางในการแก้ไขปัญหาของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติสมเด็จพระนารายณ์หรือหน่วยงานการท่องเที่ยวจังหวัดลพบุรี ควรสร้างสารสนเทศด้านการสื่อสารที่เป็นภาษาจีนให้มากขึ้น และครอบคลุมการเผยแพร่ข้อมูลทุกช่องทาง เพื่อให้ข้อมูลด้านการท่องเที่ยวของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติสมเด็จพระนารายณ์เป็นที่แพร่หลาย อีกทั้งควรพัฒนาการบริการด้านภาษาจีนแก่นักท่องเที่ยวชาวจีนอย่างต่อเนื่อง เพื่อเป็นการดึงดูดนักท่องเที่ยวชาวจีนให้เข้ามาท่องเที่ยวยังจังหวัดลพบุรีและเยี่ยมชมพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติสมเด็จพระนารายณ์มากกว่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน

คำสำคัญ: พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติสมเด็จพระนารายณ์ การบริการภาษาจีน นักท่องเที่ยวชาวจีน

A STUDY OF CHINESE LANGUAGE SERVICE IN SOMDET PHRA NARAI NATIONAL MUSEUM LOPBURI

KANOKON ARSEA 626024

MASTER OF ARTS (CHINESE FOR BUSINESS COMMUNICATION)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: FAN JUN, Ph.D.

ABSTRACT

Somdet Phra Narai National Museum is the Historical attractions in Lopburi province. Thailand has vigorously developed tourism, in recent years, Chinese tourists to Thai tourism, a lot of Chinese tourists visited Somdet Phra Narai National Museum. Somdet Phra Narai National Museum is very silence don't have any tourists, as a result of the increase in Chinese tourists, in the English-dominated foreign exchange language, began to gradually use Chinese.

The purpose of this paper is to analyze the language service of Somdet Phra Narai National Museum, and to explain the influence of Chinese tourists ' increase on Chinese service and the importance of Chinese service to attract more Chinese tourists and improve the quality of the museum language service. The paper uses the method of questionnaire and literature study to analyze the situation of Somdet Phra Narai National Museum.

The paper points out that the language services of Somdet Phra Narai National Museum are Thai, English, France and Chinese, and there are few Chinese services. As the tourist source of Thailand has always been mainly domestic tourists and English-speaking countries, just in recent years, Chinese tourists have come to Thailand to travel a lot, which has aroused the attention of the management Department of the Somdet Phra Narai National Museum to Chinese tourists, with some Chinese introduction and explanation, the tourists have to scan the two-dimensional code to get some relevant Chinese information. There is no Chinese language service in the museum, and the museum staff does not speak Chinese at all. Therefore, it is recommended that the Tourism Department of Lopburi in Thailand or Somdet Phra Narai National Museum administration of Lopburi of Thailand can increase the coverage of all channels in Chinese language mass media in Somdet Phra Narai National Museum Lopburi and other sites in Lopburi in Thailand. Improve the level of service to Chinese tourists, ensure the proper use of Chinese quality, and attract Chinese tourists to visit Somdet Phra Narai National Museum Lopburi through the Chinese mass media.

Keywords: Somdet Phra Narai National Museum, Chinese Language for service,
Chinese tourists

华富里府旅游汉语服务研究——以那莱王宫博物馆为例

张丽芳 626024

文学硕士学位（商务汉语）

指导教师：范军 博士

摘要

本文研究的目的是，为了分析在那莱行宫和国家博物馆的服务中文的使用，并对中国游客的增加和减少所带来的影响进行说明，以及中文在吸引更多的中国游客的重要性，以便对那莱行宫和国家博物馆的服务质量提出改善的建议。

本文使用问卷调查和数据研究那莱王宫博物馆的服务为分析那莱王宫博物馆的语言服务情况。通过对那莱行宫和国家博物馆中负责对博物馆进行介绍工作的 8 名工作人员中抽样 5 名，以及来那莱行宫和国家博物馆参观的中国游客中抽样 30 名。

这项研究表明，那莱行宫和国家博物馆所提供的语言服务大部分都是泰文和英文，至于法文和中文只有很少量而已，由于一直以来泰国的大部分游客都是来自国内的游客和来自主要使用英语的国家的游客。最近这几年有非常多的中国游客来泰国旅游并来参观那莱行宫和国家博物馆，而博物馆的管理部门已经制作了汉语的信息板以方便中国游客，游客可以扫描 QR 码来收听中文的相关信息。但是那莱行宫和国家博物馆还没有翻译人员或直接用中文提供信息并引导参观博物馆的工作人员，因为目前还没有会说中文的工作人员。因此对那莱行宫和国家博物馆或华富里府旅游部门的问题提出解决方案，应该创建更多的中文交流沟通信息，并覆盖到信息传播的所有渠道，以便让那莱行宫和国家博物馆的旅游信息得到普遍地传播，此外还应该继续为中国游客开发中文服务，为了吸引比目前更多的中国游客到华富里府来旅游并参观那莱行宫和国家博物馆。

关键词：那莱王宫博物馆 汉语服务 中国游客

目录

บทคัดย่อภาษาไทย	I
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	II
摘要	III
目录	IV
表格目录	V
图表目录	VI
绪论	1
第一章 那莱王宫博物馆概况	9
第一节 泰国华富里时期的历史	9
第二节 那莱王宫博物馆的建立管理情况	12
第三节 中国游客莱那莱王宫博物馆的情况	22
第二章 那莱王宫博物馆汉语服务概况调查	24
第一节 博物馆工作人员情况	24
第二节 博物馆的汉语人员情况	26
第三节 中国游客汉语服务满意情况调查	29
第三章 对那莱王宫博物馆汉语服务的评估	33
第一节 那莱王宫博物馆问卷调查分析	33
第二节 汉语服务方面存在的问题	35
第三节 汉语服务方面的改进建议	36
结语	38
致谢	39
参考文献	40
附录	43
ประวัติผู้เขียน	48

表格目录

表 2.1.1 那莱王宫博物馆人员性别	24
表 2.1.2 那莱王宫博物馆人员年龄表	24
表 2.1.3 那莱王宫博物馆人员学历表	25
表 2.2.1 那莱王宫博物馆人员使用什么语能力	26
表 2.2.2 那莱王宫博物馆人员使用汉语情况	26
表 2.2.3 汉语使用是否在工作中有用调查情况	27
表 2.2.4 博物馆人员接待不同国籍游客的情况	27
表 2.2.5 博物馆人员接待的中国游客在全部游客中的比例	28
表 2.2.6 博物馆人员是否使用汉语服务的情况	28
表 2.3.1 来那莱往宫博物馆情的游客性别情况	29
表 2.3.2 游客的年龄段	29
表 2.3.3 中国游客来那莱王宫博物馆使用的语言情况	30
表 2.3.4 了解那莱王宫博物馆的	30
表 2.3.5 那莱王宫博物馆有汉语标志牌	31
表 2.3.6 在那莱王宫博物馆遇到工作人员讲汉语	31
表 2.3.7 对那莱王宫博物馆的利用汉语的印象	32

图表目录

图 1.1.1 华富里的十世纪高棉式古庙	11
图 1.1.2 杜西沙万庙堂	11
图 1.2.1 Phiman Mongkut Pavilion	12
图 1.2.2 Dusit Sawan Thanya Maha Prasat Hall	12
图 1.2.3 Suttha Sawan Pavilion	13
图 1.2.4 那莱王宫国家博物馆	13
图 1.2.5 三峰塔	16
图 1.2.6 魏查扬官邸	17
图 1.2.7 帕西雷达纳玛哈泰寺	18
图 1.2.8 高棉庙纳洪古沙	19
图 1.2.9 通铺寺	19
图 1.2.10 圣保罗寺天文台	20
图 1.2.11 帕甘庙	21
图 1.3.1 华富里府旅的遊客人數 2556 - 2559 年	22
图 1.3.2 比较数量游客	22

绪论

一、选题的背景及研究意义

华富里 (Lop Buri) 距离首都曼谷约 153 公里。华富里 (Lopburi) 大部分地势平坦, 而东部森林茂密, 有许多湖泊和沼泽, 农业和渔业发达, 工厂少。华富里 (LopBuri) 原名“拉沃 (Lawo)”, 在 10 世纪至 13 世纪是高棉的重要城市, 高棉人民的高棉遗迹在这座古老城市中随处可见。在大城府时期, 纳莱国王大帝将华富里 (Lopburi) 确立为第二座具有法国建筑风格的首都。那个时期的大多数建筑都反映了泰国和西欧风格的融合。华富里 (Lopburi) 不仅只有一个古老的城市但它也被称为“猴子之城”, 这座古城的遗迹可以在泰国的其他城市中找到, 例如大城府, 素可泰等。每年 11 月华富利大厦结束时, 将举行华富里 (Lopburi) 的猴子节, 村民, 准备许多水果和食物, 并邀请数百只猴子参加聚会, 场面奇异而令人眼花缭乱。

华富里府是有特色旅游的游览地是那莱王宫国家博物馆。这座宫殿是由大城府那莱国王于 1655 年和 1677 年建造的, 历时 22 年建造, 也被称为那莱国王宫殿。它也是泰国第三大国家博物馆。纳莱国王下令法国、意大利、葡萄牙的工程师团队创造出泰国、高棉和欧洲的建筑风格。宫殿的主要建筑是萨拉·曼·蒙库特 (Sala Phiman Mongkut), 由拉玛四世国王 (King Rama IV) 于 1856 年建造。纯白色的泰式风格的建筑与萨拉·尚塔拉比桑 (Sala Chantharapisan) 相邻, 是 1655 年建造的。当 Narai 国王从国外接待大使时, 他经常坐在宫中的 Dusit Sawan Thanya Maha Prasat 宝座上。宫殿的南边还有萨拉·萨塔萨沙旺 (Sala Sutthasawan)。宫殿在他去世后就被废弃了。1924 年这里变成了博物馆。博物馆由四栋建筑组成, 展示了相关的农业设备, 印度史诗般的影子木偶, 各种雕像, 石头和文化遗物以及人工制品, 距今已有 2700 多年, 其中包括华富里 (Lopburi) 高棉佛陀和大城府王朝的艺术品。

根据泰国观光和体育部 2017 年公布的数据, 泰国入境游客人收入较去年明显增加, 中国游客达到 38 万人次, 较去年增加 9.63 %, 中国是泰国最大的旅游客源国, 目前华富里府景区的旅游汉语言应用尚未, 在中泰旅游年的促使下, 对旅游汉语言在那莱王宫 国家博物馆应用的研究非常贴合时。当前, 中泰之间的旅游业正在不断发展, 越来越多的人选择跨国旅游, 中泰两国都有丰富的旅游资源, 旅游业可以产生经济效益。旅游汉语言的应用促进了泰国旅游业的发展, 更好地为中国游客提供旅游服务, 为了促进给泰国带来大量的收入。

本课题研究的意义是通过对华富里府那莱王宫国家博物馆汉语服务方面的研究，说明提供汉语服务对搞好王宫历史公园服务，吸引中国游客参观大皇宫历史公园，促进泰中文化的交流有利。让中国游客更好地了解那莱王宫历史公园方面都具有重要性。论文通过对华富里府那莱王宫 国家博物馆汉语服务的研究，说明王宫历史公园方面汉语服务的情况，提出在汉语服务方面的改进措施，以便提高王宫汉语服务方面的质量。

二、与本选题相关的国内外研究动态情况

（一）有关泰国旅游发展的研究

1. 邱伟胜（2014）在《中国游客赴泰国旅游满意度分析》本文基于国内外游客满意度的理论，对泰国旅游现状和中国游客赴泰国现状进行了汇总，设计了满意度调查表。通过对影响因素分析的满意程度的回归，对中国赴泰国游客满意度调查的最终研究得出泰国旅游市场需要改进的主要问题是：在文化方面，旅游者的内涵。需要深入探索旅游资源，进一步完善旅游购物市场和价格机制，加强基础设施建设，改善城市交通，提高管理质量，筹集和供应更多健康美味的特色食品。

2. 孙大英（2009）在《泰国旅华市场及其发展策略研究》中认为泰国是中国主要的入境旅游目的地之一，泰国的旅游目的地市场正在迅速发展。很明显，中国的游客流量非常集中，旅游的目的是一种来源和质量。针对这些特点，针对住宿服务提出了有效的措施，以进一步扩大泰国在中国的旅游市场：旅游发展和公共关系促进了泰国的旅游市场。加强旅游人才培养，提高旅游服务质量。

3. 陈维娜（2011）在《泰国旅游业发展研究》的研究中使用 SWOT 分析法分析泰国旅游业发展的优势，劣势，机会和威胁，研究泰国旅游业的主观和客观因素，并提出改善泰国发展的建议和对策。旅游产业。本文的研究对于其他国家的旅游业发展具有重要的参考意义。

4. 爱丽（2014）在《论泰国旅游业发展及其对泰国经济的影响》中认为经过政府的大力扶持与社会各界的积极配合，泰国旅游业得到了迅猛的发展，成为东南亚地区最热的旅游目的地，稳居世界十大旅游市场之列。然而，随着泰国旅游业的大规模发展，在给泰国经济带来许多经济利益的同时，它也对泰国的自然和社会环境产生了许多负面影响。这不只是但这只会为泰国旅游业的发展和泰国经济的发展做出贡献。而且还允许其他国家从旅游业发展的形式中学习优势。近年来，泰国旅游业的收入逐渐增加，现已成为泰国经济增长的支

柱。分析泰国旅游业不仅对泰国经济的影响但这只会有助于泰国旅游业的更好发展而且也要发展泰国的经济发展水平在对泰国旅游业当前发展进行分析的基础上, 本文考察了泰国旅游业对泰国经济发展的利弊, 并受到旅游业发展的启发。分析泰国旅游业的发展历史和现状。

5. 周家欣《泰国旅游服务贸易对泰国经济发展的效应分析》(2015) 本文分析了泰国旅游服务贸易的发展现状, 研究了泰国旅游业的特征及其迅速发展的原因。研究了泰国旅游服务贸易促进经济增长的路径, 在物质资本积累、人力资本、就业等方面对促进泰国经济增长的效应, 而且分析了泰国旅游服务贸易对泰国经济增长推动作用的内在原因。此外, 对泰国旅游服务贸易与经济增长的定量分析结果, 证明了旅游业对经济增长贡献作用的大小。在此基础上, 分析了泰国旅游服务贸易对泰国经济发展的影响。

6. 龙如海《中国游客赴泰国旅游满意度研究》(2014) 通过对中国游客满意度调查的结果, 能让泰国旅游局和相关部门更了解到商务汉语在发展泰国旅游业的重要, 应该提高有关泰国旅游业的工作人员的中文水平, 要有针对性地训练汉语, 或强化商务汉语口语, 听力和口译的能力等, 来促进泰国旅游业的发展, 能增加中国游客对泰国旅游市场的满意度, 能够努力在泰国旅游市场中稳定吸引中国游客, 并继续努力“回头客”。

7. 钟碧云(2015) 在《顾客满意度的泰国普吉岛旅游发展研究: 中国旅客为例》中分析了普吉岛中国游客的满意度。结果表明中国游客认为重要的因素有 13 个素: 当地人文风俗, 旅游景点, 当地的食物和泰国食品, 服务、安全、交通、娱乐、物价、购物, 住宿, 旅游的总花费, 旅游的花费和收获是否物有所值, 旅游总体满意程度。研究结果表明, 旅游景点是影响游客满意度的最大因素。第二个是当地的传统和泰国美食, 以及高效的住宿条件。在对以上数据进行分析的基础上, 本文提出了提高中国游客满意度, 促进中国游客进一步发展的政策建议普吉岛旅游业。

8. 孙大英(2009)《泰国旅华市场及其发展策略研究》泰国是中国主要的入境旅游目的地之一, 中国的泰国旅游市场发展迅速。泰国的旅游业注重食品质量和住宿服务。此外, 泰国拥有创新的旅游市场扩展规模, 可以改善普吉岛泰国旅游业的相关路线。并促进两国旅游市场的扩展, 以提高旅游服务质量。

9. 陈韵(2015)《东盟框架下泰国旅游服务业发展研究》当 2015 年东盟经济共同体(AEC)市场开放时, 泰国将成为东盟旅游市场的中心。本文讨论了东盟框架内泰国旅游业的发展, 总体蓝图, 一项行动计划, 东盟社区的核心内容分析, 当前情况如何影响泰国旅游业。本文使用 SWOT 分析来研究 AEC。研究

结果表明，建立 AEC 不仅将改善泰国的旅游业和经济发展。同时也促进了东盟经济的共同发展。

在有关泰国旅游发展的研究，本次研究收集九本的研究，可说主要的研究内容是解释对泰国旅游发展的事情，比如，泰国旅游业发展及其对泰国经济的影响，分析泰国旅游业发展的优势，劣势，机会和威胁，并包括研究泰国旅游业的主观和客观因素。作者认为从本次收集的这些研究对那莱王宫博物馆汉语服务研究有很多好处。

（二）有关中国游客来泰国旅游的研究

1. 龙如海（2014）《中国游客赴泰国旅游满意度研究》，泰国作为国际旅游国，近年来无论其游客数量或旅行社数量增加一倍，其增长率都翻了一番。泰国旅游业的迅速发展不但只会促进泰国的经济增长这也有助于旅游相关产业和其他酒店业的发展，但是旅游业的快速发展在旅游业中产生了更多的竞争，例如价格，服务质量和旅游产品在旅游业中的竞争力日益增强。它是旅游公司之间的竞争渠道，因此客户满意度已成为一个因素。公司关注的焦点已集中在并试图提高客户满意度作为一项业务目标。面对各种竞争，泰国旅游业如何生存和从竞争中获利已成为学者们日益关注的话题。

2. 邱伟胜（2015）《中国游客赴泰国旅游满意度分析》近年来，对中国海外旅行的需求已大大增加。外国旅游已成为一个新的渠道，泰国已成为其中首批获得中国政府支持和批准的中国游客的国家之一。因此，泰国每年都有更多的中国游客来访。大大提升了泰国的收入从中国出境旅游的繁荣发展来自中国游客对泰国旅游满意度的调查，分析存在问题，提出相应解决对策，推动泰国旅游业持续健康地向前发展。基于与国内外游客满意度有关的理论，本文件汇编了泰国旅游业的现状和中国游客赴泰国的现状，设计了关于他们对泰国旅游的满意度的调查表。然后通过满意度水平影响回归分析因素，中国游客对泰国满意度的调查结果，并最终得出结论，泰国旅游市场存在的主要问题有待改善。

3. 卢培培（2015）在《以泰国为目的地的中国旅游市场开发研究》中泰国出境旅游业的快速的发展。近年来，许多中国游客到泰国来看看风景文化与自然之美。但影响力之一是泰国电影和电视剧。因为泰国电影和电视已经传播到中国，并且也收到了很好的回应。本文的目的是研究泰国电影和戏剧对中国游客市场的影响，并研究泰国电影和电视连续剧中的中国游客的现状和存在的问题，并从现状进行分析。该问题建议将泰国电影和电视剧的扩充运用到中国旅游推荐中来影响市场。

4. 叶雨婷（2015）《赴曼谷的中国游客行为研究》2012年，许多中国游客来泰国。超过马来西亚游客因此，中国已成为外国游客前往泰国（包括曼谷）的最大原籍国，而曼谷仍是入境游客的主要目标。该研究的目的是通过对曼谷中国游客满意度的分析来研究游客行为。通过中国游客在曼谷旅游的满意度分析。中国游客对于曼谷的旅游环境满意度较高，而对于旅游消费环境满意度相对较低。同时促进快速发展和极大的游客满意度。作者已向泰国政府写旅业出了一致的政策建议。旅行社，包括促进泰国的旅游市场。

5. 苏逸涛撰（2014）《中国旅游者在曼谷 King Power (Rangnum Rd) 免税店购物行为研究》泰国旅游业一直与中国保持联系。中国游客到泰国的消费继续使泰国受益。同时，其他东南亚国家的旅游市场也在稳步增长，泰国容易被邻国抢夺中国的旅游购物市场，浪费了许多商机，税收是 SPSS 分析的对象，用于描述性分析，帮助泰国曼谷的 King Power 免税商店 (Rang Nam Road) 发展和满足中国游客需求的平均百分点。问卷调查的实证结果表明，中国游客在泰国曼谷的王权免税商店 (Rang Nam Road) 的购物行为具有几个方面的特征，中国游客的性别：泰国曼谷的王权 (Rang Nam 路) 免税店购物的女性比男性多。中国旅游者的年龄。大多数游客的年龄介于 21 至 30 岁之间，中国游客到曼谷王权免税店 (朗南路) 购物的目的是：大多数中国游客购买自己的产品。

在有关中国游客来泰国旅游的研究，本次研究收集五本的研究，可说主要的研究内容是解释对中国游客来泰国旅游的事情，近年来泰国已成为其中首批获得中国政府支持和批准的中国游客的国家之一。因此，泰国每年都有更多的中国游客来访。超过马来西亚游客因此，中国已成为外国游客前往泰国的最大原籍国。

（三）有关汉语服务方面的研究

1. 韩明慧（2015）在《泰国电视剧文化服务贸易的汉语应用》中分析了泰国电视剧文化服务贸易汉语应用的发展情况，使用了比较研究的方法，针对在泰国市场和中国市场的发展概况进行了比较分析，从泰国电视剧与众不同的特点的角度深讨了泰国电视剧在中国市场发展的优劣势，分析了中国观众对于泰国电视剧喜爱的原因，进而分析了泰国电视剧及其传播其他文化对中国人的影响。

2. 高恩伟（2016）《分析泰国佛寺旅游的汉语服务——以玉佛寺为例》论文的研究以玉佛寺为例。采用文献分析和文卷调查的方法，通过分析说明玉佛寺和玉佛寺导游的汉语服务情况，提出佛寺旅游方面存在的问题，评估在佛寺旅游方面泰国导游的汉语服务质量。本论文共分为三章：第一章概述佛寺旅游

和导游人员的产生与发展情况，阐述泰国旅游业与佛教文化的关系：第二章说明玉佛寺为何成为泰国最著名旅游佛寺，探讨其汉语服务情况，对于佛寺和玉佛寺导游在提供服务中的汉语应用情况进行评估：第三章揭示佛寺旅游景点和相关导游存在的问题，并对其问题提出改进措施和建议。

3. 林风（2015）《泰中电子图书市场比较研究—商业汉语服务视角》论文研究的是泰国医疗旅游业中的汉语服务，以了解和掌握泰国私立医院在医疗旅游服务方面对汉语人才的需求情况。说明这一行业中相关人员的汉语水平和汉语服务状况，以及医疗汉语服务对该行业的重要性，促进泰国私立医院改善汉语服务，提高服务质量，适应泰国医疗旅游市场的快速发展，吸引，更多的中国游客来泰接受医疗旅游服务。本论文的研究范围是提供医疗旅游服务的泰国私立医院。研究方法是收集资料，文献研究，访谈法，以及对泰国私立医院提供汉语服务的人员和来泰国接受医疗服务的中国游客使用问卷调查法。

在有关汉语服务方面的研究，本次研究收集三本的研究，可说主要的研究内容是解释对汉语服务方面的事情，比如，分析说明评估在佛寺旅游方面泰国导游的汉语服务质量，泰国医疗旅游业中的汉语服务，泰国电视剧文化服务贸易的汉语应用这部分的研究内容使研究者知道在研究服务人员应该分析哪些内容或者在研究汉语服务方面要看重哪些方面。

（四）有关汉语服务博物馆的研究

1. 乔雪华（2014）《博物馆服务质量评价研究——青岛市博物馆的实证研究》随着博物馆参观人数的增加和博物馆旅游业的兴起，博物馆服务质量在博物馆的发展中起着至关重要的作用，并影响着观众的重访意愿。本文总结了国内博物馆的发展，并系统地介绍了与国内外服务质量研究有关的基本理论和评价方法。在相关服务质量理论和评价指标的基础上，尝试建立博物馆服务质量评价定量模型。本文以青岛博物馆为例，以提高效率和评估青岛博物馆的服务质量为基础，为提高博物馆的服务质量和现实意义提供依据，为管理机构指导和建立博物馆服务提供参考标准。

2. 李玲（2013）《对外汉语文化教学对博物馆资源的利用问题研究》现在，在工作中对外汉语教学是必不可少的很重要的。博物馆因此成为研究重要历史资源的社会和文化机构。多元文化信息与文化教学兼容。海外开始需要对外汉语教学。本文将探索博物馆资源在对外汉语教学中的运用，首先将浏览相关网站，并在过去的几年中参考有关对外汉语教学的期刊文章和书籍。与对外汉语教学有关的信息，并分析了三个教学领域：教师，教科书和教具。

3. 陈斯斯（2019）《两类博物馆在对外汉语文化辅助教学中的实践研究》作为文化遗产机构，博物馆在传播文化知识和教育行业方面发挥着很重要作用的。如今，学习博物馆的职责已成为所有层次必须研究的主要职责。无论是小学还是中学，在今天，跨文化交流变得越来越重要。博物馆应该是外国学习者和中国文化之间的桥梁。本文从博物馆在对外汉语教学中的作用入手，以南宁的“非原始博物馆”——广西国家博物馆和“原始博物馆”——三街两巷的历史文化区为教学场所。为了真正让博物馆在文化教学中发挥最大得作用，教师是关键。教师是课程的“总调度师”，教学方法可以响应学生的兴趣，并根据当地条件，内容，语言和主题进行教学。外国学生与中国文化之间真正的“桥梁”可以为对外汉语教学提供新思路，促进国际汉语教育的进一步发展。

在有关汉语服务博物馆的研究，本次研究收集三本的研究，可说主要的研究内容是解释对博物馆的事情，比如，青岛市博物馆服务质量评价研究，对外汉语文化教学对博物馆资源的利用问题研究。如今，学习博物馆的职责已成为所有层次必须研究的主要职责。无论是小学还是中学，在今天，跨文化交流变得越来越重要。博物馆应该是外国学习者和文化之间的桥梁。但是这些论文都没有专门对那莱王宫博物馆的汉语服务情况进行调查研究，所以作者认为本论文在研究方面具有创新性。论文在问卷调查，访谈，对那莱王宫博物馆的汉语服务人员和游客满意度分析研究。

三、研究的目的、方法和内容

（一）研究的目的

本论文研究的目的是分析那莱王宫博物馆的语言服务情况，并通过问卷调查说明中国游客的增加对汉语服务的影响，以及汉语服务对吸引更多的中国游客和提高博物馆语言服务质量的重要性。论文采用问卷调查和文献研究的方法，对中国游客和那莱王宫博物馆的情况进行了分析研究。

（二）研究方法

1. 文献研究方法：通过文献研究掌握那莱王宫博物馆管理方面的资料，包括游客数量，语言服务情况。文献资料可通过泰国旅游局，那莱王宫博物馆，以及相关的研究资料文章，还通过图书馆和上网调查。

2. 调查问卷方法：通过采访那莱王宫博物馆管理部门，对博物馆的管理服务人员进行问卷调查和对来访的中国游客的问卷调查，获得博物馆在语言服务，特别是汉语服务方面的资料，中国游客的反映方面的资料，以供论文的分析研究。通过以上两种主要研究方法对所掌握的资料进行定性和定量分析。

（三）研究主要内容

论文的主要研究的内容是通过掌握那莱王宫博物馆管发展管理方面的资料，调查分析那莱王宫博物馆管语言服务上的情况。中国游客大量来泰国旅游的形式下，公园方面提供了哪些汉语服务。论文要根据目前中国游客来那莱王宫博物馆管参观的情况，分析说明汉语服务的现况，在哪些方面提供了汉语服务，中国游客游览那莱王宫博物馆管方面语言服务的影响。

四、论文的创新性和要解决的主要问题

（一）论文的创新性

通过收集的资料，关于公园发展有很多方面的研究，但还没有关于对那莱王宫 博物馆服务方面的研究。论文通过那莱王宫博物馆的语言服务情况进行分析，搞好那莱王宫博物馆的语言服务，特别是汉语服务对那莱王宫博物馆，吸引更多的游客。

（二）要解决的主要问题

1. 要掌握那莱王宫博物馆管发展服务管理方面的资料，以及外国游客参观那莱王宫公园的情况。
2. 要掌握那莱王宫博物馆语言服务方面的资料，语言服务人员包括汉语服务人员的情况。要做好问卷调查和对资料的整理：包括博物馆方面，语言服务方面和游客反映方面。

第一章 那莱王宫博物馆概况

第一节 泰国华富里时期的历史

华富里(Lopburi)是泰国中部城市，建于公元五世纪，是一座历史名城。著名景点包括建于公元 889 年的三峰塔和猴子庙，那莱王宫、那莱王宫博物馆、玉池、月眉山等。

不过，作为一座旅游城市，比起古城身份，更出名的是其“猴城”之名。这座古城的遗迹可以在泰国的其他城市找到，例如大城府，素可泰等。但是猴子镇的风光是世界上独一无二的。每年 11 月的最后一个周末，华富里府(Lopburi Province)举办猴子节。华富里(Lopburi)的“猴子节”历史悠久，可以追溯到 1989 年。当地人组织盛宴，准备大量水果和食物，邀请数百只猴子参加聚会。现场热闹有趣，特别是许多游客来到这里，为当地带来了收入。

罗斛的历史是泰国王国历史上的重要时期。这个城市国家大约是在湄公河的下流建立的，今天以华富里为中心。历史可以追溯到 3500 年前的青铜冶炼时代，她一生受到印度文化的深远影响，被称为 Dharabhadri。从那个时代开始，Rattanakosin 就由高棉人统治，15 世纪高棉的许多文化场所，通常被称为华富里时代。大城王国最终建立，罗武在纳莱国王登基之前不再占上风。他建造了一座新宫殿，并在这里统治着整个国家。女王之后，拉高(Ragol)逐渐被遗弃，直到 19 世纪的旺古特国王(Mongkut)在 20 世纪中叶被重建为首都。他们对这座城市的贡献一直保存到今天。

一、古国地点、地域

根据古代泰国的历史记录，拉贾市拉特(Raja City Rath)建立在泰国中部一条名为“塔拉·楚布斯霍恩(Talae Chubshorn)”的河上。这条河由山姆·尤德山(Khao Sam Yot)的山脚形成，经过纳坤河，汇入 Lopburi 河，然后汇入当前的信武里府的湄南河(即湄南河)。

1. 史前时期

这个城市位于湄南盆地的中心。大量历史，考古和文化证据表明，人们在 3500 到 4000 年前居住在这里(主要居民是拉威)。当时，它属于青铜时代，古人留下了大量的古代文物，头骨化石，甚至还有今天的华富里府邸中发现的城市废墟。根据泰国的历史记录，来自泰国北部塔西拉的卡卡巴特尔国王

(Kakabatr) 于 638 年建立了 Chulasakaraj 王国 (Chulasakaraj)，迎来了一个新时代。迄今为止，这个时代在该地区仍然具有极其重要的意义。十年后，他的儿子国王卡拉瓦那迪什拉 (Kalavarnadishraj 国王) 建立了华富里市。几年后，他将贾马德维 (Jamadevi) 送到泰国北部，以控制 Hariphunchai 王国的王位。这些王国都秉承印度的上座部佛教并将其发扬光大。孟族人在 11 至 12 世纪也影响了她。第一个时期称为 Dharabodi 时期，其间 Luowo 在孟语中被称为 Saruka Lavo。即使有许多用孟族语言写的时代铭文，也不能得出罗国的统治者是孟族的结论。

2. 中国文献记载中的罗斛国

该国在唐僧玄奘写的《大唐西域》中首次提到。罗斛曾在唐宋时期向中国朝贡，因此唐代记录中的“投和罗”是指堕罗钵底和罗斛的国度。尽管尚不清楚该名称是指一个国家还是该地区，但它与玄奘记录中的“Dharabodi”名称兼容。它在隋唐也被称为兵马俑王国，后来又分为罗湖和暹罗。暹罗的土地贫瘠，不适合耕种。罗湖的土地肥沃，农作物很多。暹罗依赖铁皮石的食物供应。人们用海水煮沸以获取盐分，然后用米酿造葡萄酒，从而产生具有清晰气味的石香味，以及苏木精，犀牛，象牙和黄蜡。

宋徽宗崇宁二年（1103 年），泉州市交通运输部派遣刘竹到罗湖招商。正和五年（1115 年），罗湖派使节到中国进行贸易，然后于 1155 年向宋朝致敬。在宋史记录中，其国名为“罗斛”。

元朝时期，马可·波罗 (Marco Polo) 在旅行笔记中提到，洛迦 (Locak) 是湄南河平原（即湄南河）的一个小国，也提到了她。根据这本书，忽必烈曾考虑过派兵进攻她，但由于距离遥远和部队的困难，他最终放弃了。在元正成宗第二年（1296 年），夏季元正三年（1297 年），大德元年（1297 年）和罗斛三年（1299 年），石 end 兰多次访问了韩国。后来，罗斛王国变得更强大，并吞并了暹罗王国。明史被称为暹罗王国，后简称暹罗。

二、高棉时代

十世纪，拉沃向高棉投降。这时，她被称为高棉语的 Lavodayapura。由于来自南印度的坎博贾斯地区的大量工匠的到来，她的地位迅速上升。请注意区别。尽管发音相似，但坎博贾斯人不是高棉人，更不用说今天的柬埔寨人了。他们带来了自己的文化影响力，丰富了这里的艺术和文化。在 15 世纪和 16 世纪，开始出现由岩石制成的新型建筑，在达拉巴迪的某些神殿中发现了由砖石结构而不是泥土制成的废墟。罗沃 (Lawo) 建筑的最早遗迹是在华富里

(Lopburi) 发现的，其中许多是混合式建筑，其基础是达拉巴迪 (Dharabhadi) 风格和高棉风格的上层。

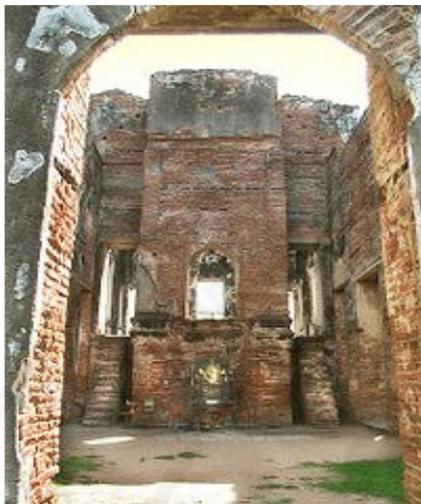


图 1.1.1: 华富里的十世纪高棉式古庙

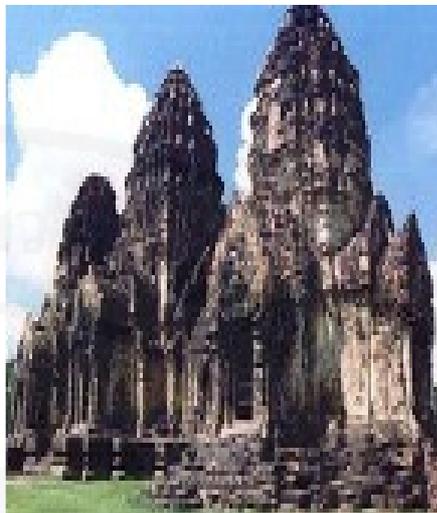


图 1.1.2: 杜西沙万庙堂

三、大城时代

大城王国由拉玛蒂博迪一世 (Ramathibodi I) 于 1350 年建立。不久，他将罗国合并到 (Subharnabhumi) 的领土中，并由他统治。该事件被记录在中国的历史记录中，并首次使用。使用了“暹罗王国”一词。当时，罗沃是“亚王城”，也就是大城府王子统治的重要城市。有证据表明，这座城市继续繁荣了一段时间，但后来她逐渐成为一个被遗忘的边境小镇。在 17 世纪中叶，大城府 (Ayutthaya) 的第 26 位任大城国王那莱王大帝 (King Narai) 珍视这座城市。1666 年，他下令在拉米苏安国王的原始宫殿中建造一座新宫殿。罗沃城一直被用作“存在之都”，直到纳奈王驾崩。他每年在这里居住长达八个月。

四、却克里王朝时代 (近代泰国)

那莱国王 (Narai 国王) 之后，拉贾 (Raja) 所在的城市逐渐被放弃。直到现代王朝 (曼谷王朝) 的拉玛四世 (西方人称他为：孟固王、King Mongkut) 并将其重建为一个。不要去大陆，他把这个城市改名为“华富里”。

1937 年，出于战略需要，当时的泰国总理披汶·颂堪元帅 (Marshal Phibul Songkhram) 决定将华富里 (Lopburi) 确立为泰国军队的大型后方基地。在此期间，城市进行了扩展和重新规划，并且市中心向东移动了四公里。

新城市的布局非常值得称赞。如今，在纳奈王一玛哈叻路上仍然可以看到当时留下的许多地标建筑，其建筑风格与旧城相同。

第二节 那莱王宫博物馆的建立管理情况

Narai 国王的宫殿被称为 Narai 国王的宫殿。它建于 1655 年，于 1677 年完成。完成了 22 年。纳莱国王下令建设一支由法国，意大利和葡萄牙组成的 工程师团队。当时，宫殿的主要功能是接待西方使节。它由大城府时代的 Narai 国王建造，结合了泰国，高棉和欧洲的建筑风格。主楼是拉玛四世国王于 1856 年建造的 Phiman Mongkut 亭。



图 1.2.1: Phiman Mongkut Pavilion

毗邻的白色纯泰国风格建筑是 Chantara Phisan Pavilion，建于 1655 年，是 Narai 国王卧室的表面。那莱国王与外国使节会晤是都 Dusit Sawan Thanya Maha Prasat Hall。



图 1.2.2: Dusit Sawan Thanya Maha Prasat Hall

在这些宫殿的南部还有一个 Suttha Sawan 亭，那莱国王死于此。那莱国王在这里结束了他的生活，宫殿在他去世后被废弃了。



图 1.2.3: Suttha Sawan Pavilion



图 1.2.4: 那莱王宫国家博物馆

1856 年下半年，旺古特国王（Mongkut）修复了一些宫殿。它于 1924 年成为博物馆。它是泰国第三大国家博物馆。它包括四栋建筑，展示农产品，印度史诗般的影子木偶，各种佛像，粗陶器以及 2700 多年前的文物和古董。大厅为殖民风格，部分已修复。大厅收藏了丰富的华富里风格的佛像，高棉和大城王朝艺术品。纳莱国王通常会在宫殿的都喜沙旺塔尼亚玛哈普拉萨特大厅与外国使节会面。在这些宫殿的南部还有一个 Suttha Sawan 亭子，Narai 国王去世了，宫殿在他去世后被废弃了。^[1]

1. 宫殿内的建筑物

宫殿的整个区域分为 3 个区域：统治结束后，这座宫殿被废弃，直到旺古特国王（Mongkut King）为止。Ma 下慷慨地下令 宫殿和宫殿的修复，请创建新的毗湿奴宫殿，目前已被用作博物馆。

2. 外部法院区域

建一栋楼 在 Narai 大王统治期间，包括：

钢衬里水库：法国记录说，灌溉系统 这是法国人和意大利人的作品，水箱中的水是从钢盆通过钢盆焊接的粘土管流出的水将水带入宫殿。

帕巴生苏帕拉特大厦或十二通帕干大厦：它位于水库和城市接待大楼之间，以砖混结构房屋为特征，其墙壁，门和窗户被切成锐利的拱形，分为两排

[1] 那莱王宫国家博物馆. <http://taiguobendibao.com/jingdian/sightnalaiwanggongguojiabowuguan/>[2021-1-10]

长排的 12 个房间，每排 6 个房间，每行之间都有一条道路，被认为是用来存放宝藏或东西的地方。

帕超豪大厦：假定它是皇宫的大厅，并且建筑物内有佛像。佛像的名称可能是帕超豪（Phra Chao Hao），这是这座建筑名称的由来。

市接待大楼：位于帕空村以南的公园中间，建筑布局为矩形，是一幢用砖和灰泥制成的单层建筑，墙壁被切成带有尖拱门的门窗，被三个大池塘包围 20 分，纳莱国王在 1785 年和 2230 年在法国举行的外交使节盛宴上。

总共有 10 家工厂，站立的大象可能是纳拉国王（Narai）或他们的主人的大象。

3. 皇家中庭地区 Middle court area

在纳莱国王统治时期建造了两座王室，在旺古特国王统治时期建造了两座王室。

4. 尚他拉桑王座大厅

根据法国的记录，尚通比桑王位说 这是枢密院大厅，建于大内莱国王的统治下。1858 年，皇宫以真正的泰式风格建造，用作前厅，设有供政府官员观看的门廊；内宫廷区，内宫有四个出入的楼梯，也是连接到 Phiman Mongkut 王位大厅的一种方式。

5. 杜斯特·萨旺王位大厅

Dusit Sawan 王位 Maha Prasat 王位大厅建于 纳莱大帝于 2209 年作为王宫在纳莱大帝统治期间离任以接待大使。（这是私人的）带有尖顶，蒙脱，泰国艺术与法式风格的混合，在宫殿前的门窗是法国拱门的形状。前门和窗户后面的私人 mondop 是阮三开奥拱，泰-在大厅中间的风格的基础上，有一个在头馆，在那里他出去做与听众的演讲，在未来馆大厅的墙壁上装饰着镜子。请从法国购买的人天花板的星星是装饰有花朵，金色和水晶的正方形。宝座的外壁在底楼。舷窗像莲花一样的尖拱。用于在晚上设置灯以及中层和内层皇家宫殿的拱门和墙壁大约有 2000 个灯笼孔。

6. 皮曼旺库王座大厅王位大厅中 Phiman Mongkut Throne Hall

在皮曼旺库王位大厅中，它由 4 栋正面为 2 层，背面为 3 层的建筑物组成，而中间的正面是一个宽大的楼梯，两侧是门廊，门廊向左右两侧延伸。墙壁上覆盖着中国灰泥，墙壁穿透了圆柱之间的窗户，所有楼层

皮曼旺库王座大厅：它位于三层高的皇家住宅的后端，具有正方形平面图，可以通过前面和后面建筑物外部的楼梯进入和退出，而不必通过前面和大厅的大型楼梯。这是玛哈·皮猜国王加冕在潘上的照片。

Wisut 威集王座大厅：是山墙前面的山墙，上面饰有 Noppadol Maha Sawetkhat 皇家宝座的灰泥图案

Chaisathakon Hall 这是一个存放武器的房间，该武器位于南部的维苏蒂·温尼盖王位。

阿克萨拉洪（Aksarakhom）王位大厅 这是一个带有字母的房间，位于北部的维修特维贾亚王座大厅旁边。

1924 年 10 月 11 日，Somdej Phraya Damrong Rajanupab 和 Somdej Phraya Narisaranu Wat Tiwong 在 Chanthonpisan 王位大厅共同建立博物馆 称为华富里博物馆（Lopburi Museum），在 2504 年早些时候更名为 国家博物馆 那莱王目前，展览室已扩展到 Phiman Mongkut 王位大厅。有一些有趣的事情如下。

一楼展示了 3500 至 4000 年之间的史前文物，例如牛形陶器人体骨骼、石斧、青铜斧、古代铭文、石头和贝壳饰品在婆罗门-印度的偶像华富里的密室里发现了代金券。德瓦拉瓦蒂时期的古董等。

二楼展出各种古董：在华富里（Lopburi）发现，例如雕刻有与爱侣湾（Erawan）因陀罗像的门 华富里时期的各种佛像 中国和泰国的瓷器，等等。

三楼是旺古特国王的卧室。展示带有皇家印章的服装，玻璃器皿和容器。

7. 剑

皇家法院中层入口的一侧有 2 栋房屋，南侧 1 栋，南侧 1 栋，是一栋砖砌建筑，楼高 1 层，弯曲的通道面向墙后的人行道。旺古特国王（Mongkut）国王来访时，屋顶宫殿是皇家卫队的所在地。

8. 皇家法院地区

纳莱大帝统治时期建造了一座皇宫。旺古特国王统治时期建造了以下建筑物。

素他沙湾宫：它是内部皇家法院的皇家住所，是一幢两层高的皇家住所，由砖，水泥和中式琉璃瓦制成。是大那莱王的王室住所，他于 2231 年 7 月 11 日在这个宝座上去世，当时博物馆不允许他在这个宝座上攀升。

沐楼：它位于 Phiman Mongkut 王位大厅后面，是一幢由 2 层砖砌而成的 2 层单层建筑，有 8 个单位，供政府官员居住。建于旺古特国王统治时期。^[2]

附近那莱王宫博物馆还有旅游景点历史与古迹：

- 一、三峰塔（Phra Prang Sam Yod）
- 二、魏查扬官邸（Official Residence for Ambassadors (Wichayen House)）
- 三、帕西雷达纳玛哈泰寺（Wat Phra Sri Rattana Mahathat）

[2] 那莱王宫博物馆：[https://th.wikipedia.org/wiki/\[2021-1-22\]](https://th.wikipedia.org/wiki/[2021-1-22])

- 四、高棉庙纳洪古沙 (Wat Nakhon Kosa)
- 五、统浦寺 (wat tong pu)
- 六、圣保罗寺天文台 (Observatory Wat Sanpaolo)
- 七、圣帕坎 (San Phrakarn)

一、三峰塔 (Phra Prang Sam Yod)

三峰宝塔是华富里 (Lopburi) 的象征，由高棉人 (Khmer) 于 13 世纪建造。位于圣帕卡恩 (San Phra Karn) 的对面。这是典型的高棉风格。在原始建筑艺术的基础上，当地手工艺者进行了一些改动，以形成华富里的风格。这是印度教和佛教的混合庙宇，非常适合拍照。它最初是一座印度教寺庙，由三座高耸的高棉佛塔组成，这些佛塔由基座连接起来，分别代表保护神毗湿奴，创世神梵天和毁灭神湿婆神的三位一体。那莱王朝时期将其改建成佛教寺庙。现在，其中两个塔楼包含了坍塌的华富里风格的佛像。原来只有两个佛像，后来又增加了其他佛像。仍然可以区分一些高棉风格的门，其中一些尚未完成。这三座佛塔是用石头建造的，后面还有一座后加佛教寺庙，现在已经破旧不堪，用砖建造。



图 1.2.5: 三峰塔

在三座佛塔前，有一个模仿五通和大成时期的禅宗佛像。后面是两个华富里风格的粗修佛像。这三座塔占据了很大的面积，并被现代建筑所包围。从对面的高层建筑，您可以俯瞰废墟的景色。到了晚上，圣殿灯火通明。位于中央政府直属的华富里县市区火车站附近，它是华富里府邸的象征。它建于佛教历法的 18 世纪，并为高棉修建了三座以婆罗门艺术风格建造的宝塔。^[3]

[3] 三峰塔. <http://biu.qyer.com/p/WJceKdrWS8pTqFfxPtfBuw.html> [2021-1-22]

二、魏查扬官邸 (Official Residence for Ambassadors (Wichayen House))

这是外国特使官邸的所在地，相当于古代使馆。它位于 Narai Maharat 路的三峰宝塔的西侧。该大厦共有三座建筑，从左到右分别是卧室废墟，天主教堂，使馆和其他工作人员的起居室。小教堂是泰式风格的。这座泰国风格的建筑是那拉国王 (Narai King) 当时建造的。它曾被用作泰国各国大使馆的住所。它是法国大使德·肖蒙的使馆，该大使是法国路易十四所派出的个人代表。后来，他被希腊君士坦丁·帕乌科 (Constantine Phaulko) 抓住，后者后来成为国王的顾问之一泰国大臣，并最终成为国王的最爱。

最终，它成为法国路易十四大使魏查扬的官邸。作为那莱国王的顾问，他已经在这里生活了很多年。这座豪宅也以他的泰国名字命名：魏查扬官邸。^[4]



图 1.2.6: 魏查扬官邸

三、帕西雷达纳玛哈泰寺 (Wat Phra Sri Rattana Mahathat)

这是一座建于 12 世纪的大型高棉风格的寺庙。寺庙建筑中遗留着许多时代的历史遗迹。此后已进行了多次维修，因此内部建筑风格各不相同。高棉塔饰有精美的灰泥浮雕。寺庙中还有一些佛塔，大部分是在素可泰和大城府时期建造的，其上的华丽装饰主要是乌冬风格。塔的东面是纳莱国王 (Narai King) 建造的佛堂。门为泰式风格，窗户为哥特式风格。该区域是该区域中最大的区域，并且位置直接位于火车站对面。泰国艺术部已修复了这座巨大的高棉寺庙，该寺庙被认为是该市最古老的寺庙之一。华富里 (Lopburi) 鼎盛时期，它曾经是这座城市最大的修道院。从法国制图者 1687 年绘制的地图中可以清楚地看出这一点。这座高大的红砖塔至今仍屹立不倒。它的特点是一些保存完好

[4] 魏查扬官邸. <https://you.ctrip.com/sight/lopburi23198/1693294.html> [2021-1-29]

的门 lin 和一些华丽的灰泥装饰。这里还有一个大礼堂，后来由 Narai 国王添加了。整个寺庙中分布着几尊佛像和较小的宝塔。^[5]



图 1.2.7：帕西雷达纳玛哈泰寺

四、高棉庙纳洪古沙（Wat Nakhon Kosa）

高棉庙纳洪古沙位于 华富里火车站，在 Tha Hin 街区 Kan 的神社附近的东侧 Mueang 华富里区华富里府，是一个宗教场所，已经建造了数次。本来这是一个红色圣地与一个华富式飞机坠毁在 17 世纪在它前面，但一通灰泥佛在普朗将已建好以后。发现了像华富里这样的大型石像已将痕迹修改为 2 个佛像（当前位于国家博物馆 Narai 国王）殿堂建于大城府时期，Narai 国王建造了 Lopburi 市，并认为 Chaophraya Kosathibdee（钢）是当时进行的工作的母亲，它被称为“Wat Nakhon Kosa”。于公元 2529 年至 2530 年间，在大佛塔的底部挖掘出美术部。雕塑像佛陀一样在德瓦拉瓦蒂（Dvaravati）发现，一个人的 图案由建筑组成。和黏土奉献片并已被收集并保存在国家博物馆中 那莱王 1936 年 8 月，Nakhon Kosa 寺被宣布为重要的国家历史文物。^[6]

[5] 帕西雷达纳玛哈泰寺.<https://place.qyer.com/poi/V2wJZVFmBzJTZA/> [2021-2-7]

[6] 通铺寺: <https://th.wikipedia.org/wiki/> [2021-2-20]



图 1.2.8: 高棉庙纳洪古沙

五、通普寺 (wat tong pu)

这个寺庙是孟语中的 Mon 通普寺庙，意味着战斗前的人民集会在 Phibun Wittayalai 学校的后面。塔莱乔普森街道，它是重要的古庙。建于统治时期那莱国王大帝发现的艺术品部分具有属于 Mon 组的形式，包括木芯，在寺庙和寺庙门的浇水图案中蚀刻出经文。那莱国王 创建了华富里市 建了一座通普寺。



图 1.2.9: 通普寺

通普寺是建于大城府时期的一座古代佛教寺庙。这座寺庙保留整孟族及寮族的完整艺术装饰，例如大雄堂的经文柜，佛教堂的镶金木雕门和纳迦护佛。它始建于 19 世纪初。华富里 (Lopburi) 艺术沙石雕像，大城府时期的标志性石头大雄宝殿内安奉大城时期的佛像等。^[7]

[7] 通铺寺 :<https://th.wikipedia.org/wiki/>[2021-2-20]

六、圣保罗寺天文台 (Observatory Wat Sanpaolo)

圣保罗寺天文台 它是华富里府泰国第一家真正在天文活动中使用的国际标准天文台。内建 纳莱大帝 (Narai King) 于 1787 年作为由宗教场所和天文台组成的一组建筑的一部分。由一位法国耶稣会牧师在他统治结束时进行 那莱国王大帝 天文台被遗弃，不再使用。⁸



图 1.2.10: 圣保罗寺天文台

七、帕甘庙 (San Phrakarn)

圣帕坎 (San Phra Kan)，或以前称为高等法院，是一个考古遗址和宗教场所，位于一个环形交叉路口的中间，名为 硅 Sunthon 圈上纳劳伊马哈拉杰号在塞尔 Chupson 街道 Mueang 华富里区 华富里府 位于东侧 Phra Prang Sam Yot 和北部铁路线 内部被奉献 教父帕坎 高棉时代的古代神灵。假定上述的红土带基是未完成的格子基。或已完成，但此后和以前一样没有修复就塌陷 San Phra Kan 是高棉的建筑物。据华富里府 (Lop Buri) 称，过去它曾是古代高棉的一部分。它成为湄南河盆地高棉的行政中心。在高等法院，发现了第一个主要的高棉语最高法院题词和一个八角形的柱题词。(主要碑文第 18 号) 八角柱碑文破损后的文字。发现该支柱被砸到没有移到任何地方的程度 据推测，信使可以用作礼拜场所小乘寺庙被转换成前毗的印度代表。

在神社里，那是一座很高的小山。有几十个步骤。上面是法院或三室神庙原来是一束树叶，但现在只剩下一堵墙了在祭坛上，有一个大约 4 肘高的毗湿奴 (Vishnu) 雕像，是一个用石头制成的古老神灵，湿婆神和乌玛神两个较小的

[8] 圣保罗寺天文台:[https://th.wikipedia.org/wiki_\[2021-2-27\]](https://th.wikipedia.org/wiki/[2021-2-27])

神灵留下了神殿，神殿后面还有一个台阶。还有另一个小塔。带有 Vishnu 形式的石板和鹰报有一张 Vishnu Prathomsin 的照片，一张被竖起的床单。^[9]



图 1.2.11：帕甘庙

[9] 帕甘庙 :<https://th.wikipedia.org/wiki/>[2021-3-05]

第三节 中国游客莱那莱王宫博物馆的情况

从华富里府旅游的游客，人数 2013 年至 2016 年期间，泰国人和外国人继续增加，游客人数为 1,017,407 人（泰国人为 1,010,038，外国人为 7,369），人数有所增加。2016 年，泰国人和外国人为 1,107,319 人（泰国人为 1,098,904，泰国人为 8,415）增加 8.8%，如图下

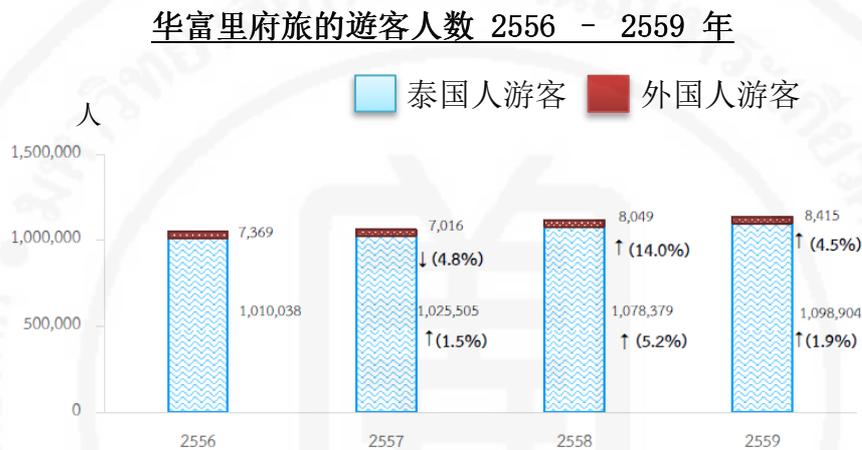


图 1.3.1: 华富里府旅的遊客人数 2556 - 2559 年

来源：旅游与体育部

比较 2016 年全国的游客人数，华富里府有 1,086,379 人，在全国排名第 31 位，在中部地区排名第 14 位

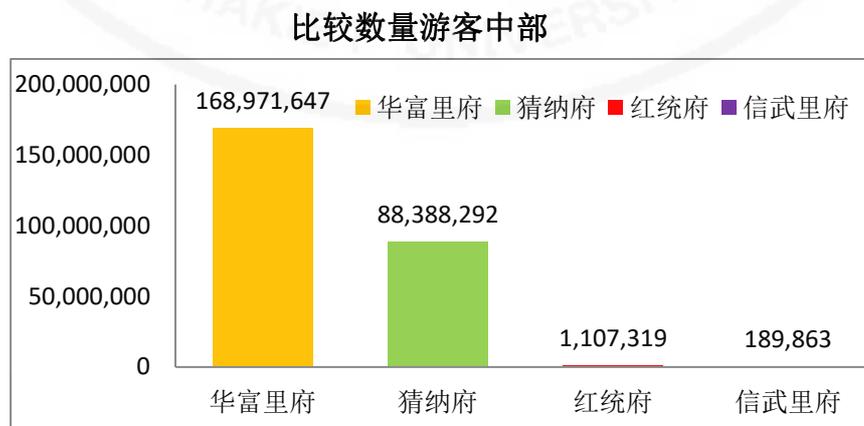


图 1.3.2: 比较数量游客

容纳游客的能力华富里府有与旅游相关的业务，例如44个住宿/酒店，2217个房间，239个获得公共卫生部认证的餐厅，93个向导，1个旅行社和48个持牌本地向导。

在政府旅游业的促进和发展方面，人们发现华富里为保护/恢复分配了预算通过发展基础设施，开发旅游景点，价值高达1400万泰铢设施符合标准，可容纳游客。结果，华富里府的旅游相关业务具有更高的价值。结果，2016年的旅游收入比2015年增长了7.3%。

但是，在比较外国游客和泰国国民的消费时，发现外国游客的平均每日消费为1589泰铢，高于泰国游客的平均每日消费为1281泰铢。因此，华富里应该刺激旅游业以外国游客为重点这将为该省带来更多收入这可能会增加公共关系渠道以及在国外市场的旅游促进活动。

第二章 那莱王宫博物馆汉语服务概况调查

第一节 博物馆工作人员情况

通过调查本次研究掌握了一些那莱王宫博物馆人员情况，对博物馆的 5 名人员问卷调查。具体资料和信息归纳如下：

表 2.1.1：那莱王宫博物馆人员性别

博物馆人员 ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร		人员人数 จำนวน (%)
性别 อายุ	男性 เพศชาย	2 (40%)
	女性 เพศหญิง	3 (60%)
	总人数	5 (100%)

表 2.1.1 显示，这次问卷调查的那莱博物馆人员有 5 位，女性有 3 位（60%），男性有 2 位（40%）。

表 2.1.2：那莱王宫博物馆人员年龄表

博物馆人员质料 ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร		人员人数 จำนวน (%)
年龄 อายุ	20-29 岁 ปี	1 (20%)
	30-39 岁 ปี	2 (40%)
	40-49 岁 ปี	1 (20%)
	50-59 岁 ปี	1 (20%)
	60 岁以上	0
	总人数	5 (100%)

表 2.1.2 显示的人员年龄段的情况. 年龄 20-29 岁有 1 位（20%），年龄 30-39 岁有 2 位（40%），年龄 40-49 岁有 1 位（20%），年龄 50-59 岁有 1 位（20%）。

表 2.1.3: 那莱王宫博物馆人员学历表

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
学历 ระดับการศึกษาของท่าน	小学 ประถมศึกษา	0
	中学 มัธยมศึกษา	0
	专科 วิชาชีพ	1 (20%)
	本科 (学士)ปริญญาตรี	2 (40%)
	学士研究生 ปริญญาโท	1 (20%)
	博士研究生 ปริญญาเอก	1 (20%)
	总人数	5 (100%)

从以上表格这可知，那莱王宫博物馆的人员都是采过良好教育的。他们当中获得转科学历的有 1 位（20%），本科学士学位的有 2 位（40%），学士研究生有 1 位（20%），博士研究生有 1 位（20%）。

第二节 博物馆的汉语人员情况

中国游客来那莱王宫博物馆参观旅游的情况，那莱王宫博物馆人员的汉语应用能力如何呢？博物馆管理方面在汉语服务上是否能适应这种情况的呢？以下是有关方面的问卷调查。

表 2.2.1: 那莱王宫博物馆人员用什么语能力

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
使用什么语能力 การสื่อสาร	法语 ภาษาฝรั่งเศส	0
	湖州话 ภาษาแต้จิ๋ว	0
	英语 ภาษาอังกฤษ	4 (80%)
	汉语普通话 ภาษาจีนกลาง	1 (20%)
	总人数	5 (100%)

通过问卷调查，我们可以看到，在那莱王宫博物馆的人员能说英语的有 4 位（80%）；能说汉与普通话的有 1 位（20%）。调查结果显示，绝大多数的人不会说中文，人员只有 1 位人员会说汉与普通话。显然，博物馆的人员遇到中国游客不能用中文与中国游客。

表 2.2.2: 那莱王宫博物馆人员使用汉语情况

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
平时工作和生活否 经使用汉语 ระหว่างการทำงานและ ชีวิตประจำวันใช้ภาษาจีน มากน้อยเพียงใด	经常使用（每天，在生活与工作之中都使用） ใช้เป็นประจำทุกวัน	0
	偶尔 ใช้เป็นครั้งคราว	0
	很少使用 ใช้้น้อยมาก	1 (20%)
	不使用 ไม่มีการใช้เลย	4 (80%)
	总人数	5 (100%)

调查表显示，那莱王宫博物馆人员绝大多数在日常工作中是不说中文的，只有一个人员在极个别的情况下使用中文。虽然近几年来越来越的中国游客来那莱王宫博物馆参观旅游，这些职员基本上是不与中国游客用汉语沟通的。

表 2.2.3: 汉语使用是否在工作中有用调查情况

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
认为汉语在生活工作中有用处 คิดว่าการใช้ภาษาจีนในชีวิตประจำวันมีประโยชน์กับการทำงานหรือไม่ เพียงใด	用处很大 มีประโยชน์มาก	5 (100%)
	不错 มีประโยชน์	0
	一般 มีประโยชน์เล็กน้อย	0
	没有什么用 ไม่มีประโยชน์	0
	总人数	5 (100%)

调查结果说明，尽管公园的大部分职员不能说中文，但是由于越来越多的中国游客来到那莱博物馆参观. 如果公园的职员可以用中文与中国游客沟通，自然会大大方便中国游客。所以大部分公园职员认为使用汉语是非常有利于他们今后的公园服务工作的。问卷调查数据显示，5 人员认为在工作中使用汉语说很有用，占 100%。

表 2.2.4: 博物馆人员接待不同国籍游客的情况

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
游客面对的主要是哪个国家人 นักท่องเที่ยวส่วนใหญ่ที่พบคือคนจากประเทศใด	泰国人 คนไทย	2 (40%)
	中国人 คนจีน	1 (20%)
	英语世界人 คนจากประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก	2 (40%)
	东南亚其他国家人 คนจากประเทศอื่นๆในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้	0
	总人数	5 (100%)

表 2.2.4 显示博物馆人员在问卷调查前一段时期，在他们工作的旅游景点接待的不同国籍的游客的情况。表中我们看到被采访的 5 名博物馆人员中 2 名人员接待的是泰国游客，占被采访人员中的 40%，有 1 名人员职员接待了中国游客，占 20%，有 2 名人员接待了说英语的游客，占 40%。

表 2.2.5: 博物馆人员接待的中国游客在全部游客中的比例

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
面对的游客之中, 中国人的比例大概会占据多少? จำนวนนักท่องเที่ยวที่คุณพบเจอ มีนักท่องเที่ยวจีนเป็นสัดส่วนเท่าไร	大于 มากกว่า 20 %	0
	少于 น้อยกว่า 50 %	3 (60%)
	大于 มากกว่า 50 %	2 (40%)
	大于 มากกว่า 75 %	0
	总人数	5 (100%)

表 2.2.5 反映的是 5 个博物馆管理人员接待的中国游客在全部游客中所占的比例情况。有 3 名人员，所接待的中国游客少于 50%，有 2 名人员接待的中国游客比例大于 50%，这也说明，在接待中国游客少于 50% 和大于 50% 的 5 名公园职员，占被采访职员总数的 100%。绝大多数的公园职员接待的中国游客的比例都比接待其他国家游客的比例少。

表 2.2.6: 博物馆人员是否使用汉语服务的情况

博物馆人员质料	ข้อมูลทั่วไปของบุคลากร	人员人数 จำนวน (%)
是否使用汉语介绍讲解那莱王宫博物馆 พิพิธภัณฑวังนารายณ์มีการใช้ภาษาจีนในการโฆษณาหรือไม่	有 มี	0
	没有 ไม่มี	5 (100%)
	总人数	5 (100%)

从以上图表中我们可以清楚地看到，那莱王宫博物馆的人员 5 人认为没有使用汉语介绍讲解那莱王宫博物馆，占被采访的 5 名人员的 100%。

第三节 中国游客汉语服务满意情况调查

不仅对那莱往宫博物馆人员的汉语服务情况进行了分析，也对来泰国旅游的游客进行了问卷调查。本次问卷调查了 30 名游客，对游客的性别、年龄，出发地，所说的语言、来泰目的、旅游时间和与泰国人沟通等情况进行了调查，调查结果如下：

表 2.3.1：来那莱往宫博物馆情的游客性别情况

中国游客资料 ข้อมูลนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
男性 ผู้ชาย	17 人 (56.67%)
女性 ผู้หญิง	13 人 (43.33%)
总数 รวม	30 人 (100%)

表 2.3.1 显示，本次问卷调查的 30 名游客的样本中，男性有 17 人，占 56.67%，女性有 13 人，占 43.33%。

表 2.3.2：游客的年龄段

中国游客资料 ข้อมูลนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
19 岁以下 ต่ำกว่า 19 ปี	3 人 (10%)
20-29 岁	10 人 (33.33%)
30-39 岁	7 人 (23.33%)
40-49 岁	6 人 (20%)
50-59 岁	2 人 (6.67%)
60 岁以上 60 ปีขึ้นไป	2 人 (6.67%)
总数 ผลรวม	30 人 (100%)

本次问卷调查了游客的年龄段。从调查中可知，19 岁以下的游客有 3 人，占 10%，20-29 岁的游客最多，有 10 人，占 33.33%，30-39 岁有 7 人，占 23.33%，40-49 岁有 6 人，占 20%，50-59 岁有 2 人，占 6.67%，60 岁以上有 2 人，占 6.67%。综合来看，来华富里府的游客以中青年人为主，老年人很少。

表 2.3.3: 中国游客来那莱王宫博物馆使用的语言情况

中国游客资料	ข้อมูลทั่วไปของนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
中国游客来那莱王宫博物馆使用的语言情况 ภาษาที่นักท่องเที่ยวชาวจีนใช้ในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์	英语 ภาษาอังกฤษ	25 (83.33%)
	汉语 ภาษาจีน	3 (10%)
	泰语 ภาษาไทย	2 (6.67%)
	总人数	30 (100%)

在那莱王宫博物馆旅游中使用的交流语言本次调查的中国游客有 25 人在与泰国人沟通时使用英语，有 3 人使用的是汉语，有 2 人使用过泰语。中国游客用英语的原因是泰方不会说中文。使用汉语的情况是中国游客是与泰方中文导游和景点会说中文的泰国人进行沟通。使用泰语是因为中国游客中有会说泰文的，2 人在泰国留学的学生（泰语专业或学过泰语的）或在泰工作学过泰语的人。

表 2.3.4: 了解那莱王宫博物馆的

中国游客资料	ข้อมูลทั่วไปของนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
您从哪里了解那莱王宫博物馆的? รู้จักพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์จากไหน	看到电视/电影宣传 คู่มือทัศน์/ภาพยนตร์	0
	阅读报纸/杂志 อ่านหนังสือพิมพ์ / นิตยสาร	3 (10%)
	朋友介绍 เพื่อนแนะนำ	8 (26.67%)
	旅行社宣传 โฆษณาท่องเที่ยว	7 (23.33%)
	网站/旅游资讯 เว็บไซต์/ข้อมูลการท่องเที่ยว	12 (40%)
	总人数	30 (100%)

本次问卷调查了结识那莱王宫博物馆。从调查中可知，中国游客结识那莱王宫的阅读报纸/杂志有 3 人，占 10%，朋友介绍有 8 人，占 26.67%，旅行社宣传有 7 人，占 23.33%，网站/旅游资讯有 12 人，占 40%。调查结果显示，绝大多数的中国游客结识那莱王宫博物馆从网站/旅游资讯。

表 2.3.5: 那莱王宫博物馆有汉语标志牌

中国游客资料	ข้อมูลทั่วไปของนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
那莱王宫博物馆有汉语标志牌吗? ภายในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์มีป้ายแสดงข้อมูลที่เป็นภาษาจีนหรือไม่	有 มี	0
	没有 ไม่มี	30 (100%)
	总人数	30 (100%)

表中我们可以清楚地看到，中国游客 30 人认为那莱王宫博物馆没有汉语标志牌。使用汉语介绍讲解那莱王宫博物馆。

表 2.3.6: 在那莱王宫博物馆服务人员使用汉语服务情况

中国游客资料	ข้อมูลทั่วไปของนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
在那莱王宫博物馆服务人员使用汉语服务情况 พนักงานสามารถพูดภาษาจีนในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์	很好 ดีมาก	0
	好 ดี	2 (6.67%)
	一般 ธรรมดา	18 (60%)
	很差 น้อยมาก	10 (33.33%)
	总人数	30 (100%)

在那莱王宫博物馆服务人员的汉语水平好有 2 人，占 6.67%，一般有 18 人，占 60%，很差有 10 人，占 33.33%。服务人员可以说汉一般，有时候，游客的服务人员不足以满足需求。

表 2.3.7: 对那莱王宫博物馆的使用汉语的印象

中国游客资料	ข้อมูลทั่วไปของนักท่องเที่ยว	游客人数 จำนวน (%)
您对那莱王宫博物馆的利用汉语的印象怎么样? คุณรู้สึกอย่างไรในการใช้ภาษาจีนของพิพิธภัณฑ์	非常好，汉语标志牌非常多 รู้สึกดีมาก ๆ คำอธิบายภาษาจีนเยอะมาก	0
	良好，汉语标志牌很多 รู้สึกดี คำอธิบายภาษาจีนเยอะ	0
	一般，汉语标志牌不多 รู้สึกปกติ คำบายภาษาจีนไม่ค่อยเยอะ	10 (33.33%)
	不太好，汉语标志牌少 ไม่ค่อยดี คำอธิบายภาษาจีนน้อยไป	20 (66.67%)
	总人数	30 (100%)

问卷调查了那莱王宫博物馆的利用汉语的印象。从调查中可知，中国游客认为不太好，汉语标志牌少有 20 人，占 66.67%，一般，汉语标志牌不多有 10 人，占 33.33%。

第三章 对那莱王宫博物馆汉语服务的评估

第一节 那莱王宫博物馆问卷调查分析

问卷，主要调查了那莱王宫博物馆的职员在汉语服务方面的情况和中国游客来那莱王宫博物馆在语言的情况。根据调查结果，我们可以对此进行有一个评估。

一、那莱王宫博物馆汉语服务情况可以从以下几个方面进行评估：

（一）语言服务方面

从问卷调查中可知，那莱王宫博物馆在语言服务方面主要是泰语和英语，包括一些有关那莱王宫博物馆的印刷品，小册子，门票和公园标识牌等。泰语和英语之所以成为那莱王宫博物馆的主要语言服务，是因为来那莱王宫博物馆参观游览的人数最多的是泰国英国的游客，为国民服务自然要提供泰语服务。其次是法国等国的游客。

随着中国对外旅游的高速发展，中国游客出国旅游的人数逐年增加，大大促进了泰国旅游市场的发展，来那莱王宫博物馆旅游的中国游客增加。在中国游客大量来泰旅游的影响下，泰国不少主要游览景点都在不同程度上开始提供汉语服务，以满足中国游客的需要，方便中国游客对泰国历史和人文环境的了解。从调查研究获得的资料，目前那莱王宫历史博物馆的汉语服务主要是通过二维码提供有关那莱王宫历史博物馆的中文信息。

那莱王宫博物馆提供的二维码中文服务，介绍了景点等信息，让游客了解那莱王宫博物馆的历史，而且中国游客了解泰国先前的文化和传统。还包括关于欣赏当地风光美景的那莱王宫博物馆。二维码提供的中文信息是一个流动的信息，方便了中国游客，他们可以随时通过手机中扫描下载有关那莱王宫博物馆的信息，了解博物馆的历史背景，与博物馆相关的服务信息。

但是，二维码服务仍然有一个缺点，因为它无法完美地为中国游客提供服务那莱故宫博物院的游客服务中心还面临着越来越多的中国游客。此外，那莱王宫博物馆仍然需要会讲中文的工作人员，以便每年为越来越多的中国游客提供服务。

（二）职员语言能力方面

问卷调查可知，大部分那莱王宫博物馆的人员对外语言服务主要是泰语和英语。因为有泰国游客和欧洲人所占比例更大，但汉语服务却是近几年来中国游客大量来泰旅游后才开始重视和提供的。

（三）职员汉语能力方面

那莱王宫博物馆的英语和泰语服务不同，因为被采访的 5 名职员中只有 1 个人会说普通话，但是简单的沟通。这说明博物馆方面在汉语服务上是非常弱的，与英语服务相比。当前那莱王宫博物馆有一直二维码，因此那莱王宫博物馆有许多部分需要改进和发展以提供服务。

（四）博物馆语言服务管理方面

那莱王宫博物馆在语言服务方面有利于外国游客。在二月，那莱王宫博物馆有一个活动请游客参加活动并穿泰国衣服保护泰国文化不消失，因此，游客非常喜欢这一活动。由于泰国旅游业的快速发展结果，有很多中国游客来那莱王宫博物馆，但是那莱王宫博物馆提供中文服务的人员太少，不足以为游客服务。那莱王宫博物馆只有二维码，可供中国游客扫描和收听博物馆的历史。今后，博物馆希望有会说中文的服务人员为中国游客提供所要求的服务。

二、对中国游客在那莱王宫博物馆旅游情况的评估

中国游客每年都有不少客到那莱王宫博物馆参观。根据中国游客的反映和对中国游客来泰语言交流情况的调查，具体评估如下：

（一）在那莱王宫博物馆语言服务方面

那莱王宫博物馆提供的语言服务有泰语和英语，没有汉语服务。在导游方面有泰语和英语，也没有汉语，除非有旅游团提供中文导游。在文字方面有泰语和英语的标识牌和门票等。在二维码服务方面有泰语，英语，法语和汉语的服务。那莱王宫博物馆提供的语言服务有泰语和英语，没有汉语服务。在导游方面有泰语和英语，也没有汉语，除非有旅游团提供中文导游。在文字方面有泰语和英语的标识牌和门票等。在二维码服务方面有泰语，英语，法语和汉语的服务。在人员咨询方面只有泰语和英语服务。一些重要的景点门口有二维码，用手机扫描相应语言的二维码，可以听 YouTube 上的相关语音介绍，全都是免费的。

从中国游客的反映来看，中国游客对公园方面提供的二维码服务是满意的，这对游客来说很方便。游客可以扫描门口的二维码观看那莱王宫博物馆古迹的解说。在二维码中不仅有中文还有其他语言，不仅可以满足中国游客获取

公园信息，也可以满足其它国家的游客获取相关信息。虽然那莱王宫博物馆方面工作人员不能提供汉语服务，但中国游客在博物馆中间却遇到了会说一点中文的泰国学生。因此，中国游客对泰国学生学习汉语很感兴趣。

（二）对那莱王宫博物馆的评价

中国游客对那莱王宫博物馆的评价是好的。这些评价绝大部分是对博物馆的历史文化氛围和周围环境的浓厚。这里中国人的游客不是很多，但有游客中有一些欧美游客。针对那莱王宫博物馆景点的特点。那莱故宫博物院是华富里的另一个历史景点。拥有知识和在同一个地方休息的地方。观察点是，外面是一座白色的堡垒围墙，在城市中心引人注目，在里面有阴凉的气氛，周围到处都是树木和草坪。拥有许多旧建筑学的遗迹让我们观看并拍照，还有一个博物馆，全面讲述华富里的历史。因此，游客聚集在一起欣赏，拍照，拍摄这些照片也就不足为奇了。

第二节 汉语服务方面存在的问题

那莱王宫博物馆提供的汉语服务与英语服务相比有不少缺失。博物馆在提供汉语服务方面主要存在的问题是：

一、提供汉语服务的问题

那莱王宫博物馆在对外语言服务方面主要是英语，汉语服务是近几年来开始提供的。由于博物馆缺乏能用汉语沟通能力的工作人员，所以一直没有能力提供汉语服务。除了语言方面的汉语服务也没有，在汉语文字方面的服务也是缺失的。目前在那莱王宫博物馆文字方面的服务主要要是泰语和英语，如景点的标识牌和场馆的介绍等。为了弥补博物馆在汉语服务方面的缺失，博物馆提供了二维码服务和网络视频语音服务（YouTube），其中包括英语，汉语，法语服务。

二、博物馆人员汉语水平低的问题

那莱王宫博物馆管的游客大多是泰国，英国和法国的，因为那莱王宫博物物的建筑学是西方文化，所以那莱王宫博物馆主要提供泰语和英语服务。近些年来中国游客大量涌入泰国，来那莱王宫博物馆旅游的中国游客络绎不绝。从发展趋势来看，中国游客来那莱王宫博物馆观光旅游的人数会越来越多。但是博物馆方面绝大多数职员不会中文，不能提供汉语服务，也不能用汉语与中国游

客沟通。博物馆的职员基本上没有怎么系统地学习过中文，因为在过去他们的管理工作不需要这方面的服务。如今，来自中国的游客逐渐增多，汉语服务的问题出现了。如何提高博物馆人员在汉语服务能力是博物馆需要解决的一个问题。

三、博物馆语言管理的问题

对那来王宫博物馆在汉语服务方面的调查分析，那莱王宫博物馆在汉语服务方面存在着缺失。在博物馆人员的语言服务管理上目前还缺乏对人员的汉语培训计划，还没有招聘有汉语沟通能力的人员，弥补公园博物馆方面汉语人才不足的问题。在景点的标识牌，门票和一些景点介绍等纸质资料方面，目前只有泰文和英文，还没有中文。这些方面的改进都需要博物馆管理部门的重视和加强。

第三节 汉语服务方面的改进建议

那莱王宫博物馆汉语服务的分析评估，那莱王宫博物馆的管理部门可以根据目前存在的问题，采取以下措施加以改进和解决。

一、在职人员的汉语培训

那莱王宫博物馆有人员说汉语太少。博物馆管理管理部门可以考虑对现有的职员进行汉语培训，应该有教和学练习口语，为了衬中国游客来那莱王宫博物馆，提高这些职员的中文水平。

二、招聘有汉语沟通能力的人员

为了改进博物馆在汉语人才缺乏的情况，公园管理部门可以招聘有汉语沟通能力的人员，这样可以解决公园工作人员没有良好的中文沟通水平的人员的问题。

三、在泰英标识牌的基础上增加中文服务

那莱王宫博物馆的一些景点，博物馆设有泰文和英文的标识牌介绍景点历史。但是还没有中文的标识牌，博物馆管理部门可以考虑在这些标识牌上增加中文的说明。另外，博物馆方面还可以提供中文的小册子，方便中国游客携带和阅读。

四、提供人员的问询服务

中国游客的问卷调查中，中国游客想要人员可以不是告诉她的那莱王宫博物馆的历史，但是可以告诉他们，如果他们想要去哪，例如：旅游的地方，旅馆，餐厅和纪念品店，因为不是每个中国游客都会说英语和泰语。



结 语

近年来，泰国发展旅游业得快速，中国游客大量来华富里府旅游。那莱王宫博物馆是一个重要华富里府旅游的地方，有不少中国游客游览了那莱王宫博物馆。在泰国一些重要的旅游景点因为中国游客的增加，在从以英语为主的对外交流语言中，开始逐渐使用了汉语。

论文指出目前那莱王宫博物馆的语言服务种类有泰语、英语、法语。汉语服务很少。由于泰国旅游业的客源一向都以国内游客和英语国家游客为主然只是近些年来中国游客大量来泰国旅游，才引起了那莱王宫博物馆管理部门对中国游客的重视，有了一些简单的文字介绍和说明，游客要通过扫描二维码才能得到一些相关的信息。博物馆方面完全没有汉语语言方面的服务，博物馆工作人员都不会说汉语。在不少中国游客到那莱王宫博物馆游览的影响下，那莱王宫博物馆方面为了提高博物馆汉语服务质量，需要进行一些改进。

本论文通过对中国游客来泰国情况的问卷调查和对那莱王宫博物馆工作人员的问卷调查，对这些调查结果进行了分析研究，指出了博物馆管理部门在汉语服务上的问题，并这对这些问题进行了评估，指出在管理方面做得好的地方，同时也提出了解决问题的方法，有助于博物馆管理部门进一步管理好那莱王宫博物馆，促进泰国旅游业的发展。

致 谢

本论文是在指导老师范军的关心下完成的，指导老师不仅拥有专业的知识给与我专业的指导，比如在选题，问卷调查和分析评估等方面。指导老师的帮助让我觉得获益很大，促使我顺利完成了此论文。在这里我要感谢老师为我付出的一切和为论文付出的心血，非常感谢老师的帮助。

除了感谢我的指导老师之外，还要感谢许许多多曾经帮助过我的人。第一，要感谢其他老师，比如查阅资料时给予我帮助的尊敬的各位老师，她们的帮助让我找到很多有关资料，为我论文提供了许多实质性的观点与证据。

另外，我还要感谢我可爱的朋友和同学，长期以来一直给予我帮助与支持。你们在我身边的支持就是对我来说最大的帮助。所以我要谢谢你们所有的人，让我能够顺利完成此次论文。

从写此论文开始到现在，我的心情一直处于激动状态，因为在这段时间，有那么多人帮助我，那么多人支持我，所以在这里，请允许我用真挚的感谢来回报你们对我一直以来的帮助，谢谢大家。

参考文献

中文资料

- [1] 爱丽. 论泰国旅游业发展及其对泰国经济的影响[D]. 吉林大学:2014
- [2] 陈斯斯. 两类博物馆在对外汉语文化辅助教学中的实践研究[D]. 广西大学:2019
- [3] 陈维娜. 泰国旅游业发展研究[D]. 哈尔滨工程大学:2011
- [4] 陈韵. 东盟框架下泰国旅游服务业发展研究[D]. 黑龙江大学:2015
- [5] 高恩伟. 分析泰国佛寺旅游的汉语服务——以玉佛寺为例[D]. 华侨崇圣大学:2016
- [6] 韩明慧. 泰国电视剧文化服务贸易的汉语应用[D]. 华侨崇圣大学:2015
- [7] 李玲. 对外汉语文化教学对博物馆资源的利用问题研究[D]. 重庆师范大学文学院:2013
- [8] 林风. 泰中电子图书市场比较研究——商业汉语服务视角[D]. 华侨崇圣大学:2015
- [9] 李时祥. 泰国北揽府古城旅游业汉语应用研究[D]. 华侨崇圣大学:2017
- [10] 龙如海. 中国游客赴泰国旅游满意度研究[D]. 广西大学:2014
- [11] 卢培培. 以泰国为目的地的中国旅游市场开发研究[D]. 北京交通大学:2015
- [12] 邱伟胜. 中国游客赴泰国旅游满意度分析[D]. 华东理工大学:2015
- [13] 乔雪华. 博物馆服务质量评价研究——青岛市博物馆的实证研究[D]. 中国海洋大学:2014
- [14] 苏逸涛. 中国旅游者在曼谷 King Power (Rangnum Rd.) 免税店购物行为研究[D]. 昆明理工大学:2014
- [15] 孙大英. 泰国旅华市场及其发展策略研究[D]. 广西民族大学:2009
- [16] 翁丽明. 泰国素可泰历史公园汉语服务研究[D]. 华侨崇圣大学:2017
- [17] 叶雨婷. 赴曼谷的中国游客行为研究[D]. 云南大学:2015
- [18] 钟碧云. 基于顾客满意度的泰国普吉岛旅游发展研究: 中国旅客为例[D]. 上海大学:2015
- [19] 周家欣. 泰国旅游服务贸易对泰国经济发展的效应分析[D]. 北京邮电大学:2015
- [20] 百科故事. 罗涡. [Online], แหล่งที่มา: <https://www.ty53.com/lore/nrxmuu.html>
- [21] 本地宝. 那莱王宫国家博物馆. [Online], แหล่งที่มา: <http://taiguo.bendibao.com/jingdian/sightnalaiwanggongguojiabowuguan/>

- [22] 穷游. 帕西雷达纳玛哈寺. [Online], แหล่งที่มา
<https://place.qyer.com/poi/V2wJZVFmBzJTZA/>
- [23] 穷游. 三峰塔. [Online], แหล่งที่มา:
<http://biu.qyer.com/p/WJceKdrWS8pTqFfxPtfBuw.html>
- [24] 携程旅行网. 魏查扬官邸. [Online], แหล่งที่มา:
<https://you.ctrip.com/sight/lobburi23198/1693294.html>
- [25] 政策法规在线. 华富里. [Online], แหล่งที่มา:
<http://zcfgzx.org.cn/show-1686.html>

泰文资料

- [1] 华富里府统计局. [Online], แหล่งที่มา:
http://lobburi.nso.go.th/index.php?option=com_content&view=article&id=213:analytour&catid=80&Itemid=627
- [2] 高棉庙纳洪古沙. [Online], แหล่งที่มา:
<https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%99%E0%B8%84%E0%B8%A3%E0%B9%82%E0%B8%81%E0%B8%A9%E0%B8%B2>
- [3] 那莱王宫博物馆. [Online], แหล่งที่มา:
<https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%9E%E0%B8%A3%E0%B8%B0%E0%B8%99%E0%B8%B2%E0%B8%A3%E0%B8%B2%E0%B8%A2%E0%B8%93%E0%B9%8C%E0%B8%A3%E0%B8%B2%E0%B8%8A%E0%B8%99%E0%B8%B4%E0%B9%80%E0%B8%A7%E0%B8%A8%E0%B8%99%E0%B9%8C>
- [4] 帕甘庙. [Online], แหล่งที่มา:
[https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%A8%E0%B8%B2%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%A3%E0%B8%B0%E0%B8%81%E0%B8%B2%E0%B8%AC_\(%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%87%E0%B8%AB%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%9A%E0%B8%B8%E0%B8%A3%E0%B8%B5\)](https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%A8%E0%B8%B2%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%A3%E0%B8%B0%E0%B8%81%E0%B8%B2%E0%B8%AC_(%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%87%E0%B8%AB%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%9A%E0%B8%B8%E0%B8%A3%E0%B8%B5))
- [5] 圣保罗寺天文台. [Online], แหล่งที่มา:
<https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%AB%E0%B8%AD%E0%B8%94%E0%B8%B9%E0%B8%94%E0%B8%B2%E0%B8%A7%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%AA%E0%B8%B1%E0%B8%99%E0%B9%80%E0%B8%9B%E0%B8%B2%E0%B9%82%E0%B8%A5>

[6] 通铺寺. [Online], แหล่งที่มา:

[https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%95%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B8%9B%E0%B8%B8_\(%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%87%E0%B8%AB%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%9A%E0%B8%B8%E0%B8%A3%E0%B8%B5\)](https://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%95%E0%B8%AD%E0%B8%87%E0%B8%9B%E0%B8%B8_(%E0%B8%88%E0%B8%B1%E0%B8%87%E0%B8%AB%E0%B8%A7%E0%B8%B1%E0%B8%94%E0%B8%A5%E0%B8%9E%E0%B8%9A%E0%B8%B8%E0%B8%A3%E0%B8%B5))



附录

那莱王宫博物馆服务使用汉语情况

การศึกษาการบริการทางด้านภาษาจีน ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ สมเด็จพระนารายณ์

问卷调查表

尊敬的受访者：

您好！首先感谢您在百忙之中抽出时间参与本次的问卷调查。本问卷的目的是研究在那莱王宫博物馆服务汉语服务研究以及对客户提供汉语服务方面的措施和管理方面的状况。本调查是为商业汉语专业的硕士学位论文提供分析研究的数据是资料。本问卷不涉及商业机密，采取无记名方式，对您提供的资料我们将予以保密。请根据您的实际情况逐项填写。非常感谢您的合作和支持。

เรียน ผู้ตอบแบบสอบถามทุกท่าน

แบบสอบถามฉบับนี้จะนำมาใช้เป็นข้อมูลในการวิเคราะห์การศึกษาในระดับปริญญาโท สาขาวิชาการศึกษาภาษาจีนในการสื่อสารเชิงธุรกิจมหาวิทยาลัยหัวเฉียว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาแนวทางการใช้ภาษาจีนสำหรับบุคลากร ในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์ จังหวัดลพบุรี ตลอดจนการให้บริการนักท่องเที่ยวในด้านภาษาจีน จึงขอความกรุณาให้ท่านพิจารณาตอบแบบสอบถามตามข้อเท็จจริง ทั้งนี้ข้อมูลและคำตอบทั้งหมดในแบบสอบถามจะถูกปกปิดเป็นความลับไม่มีการระบุชื่อผู้ตอบแบบสอบถามและผลการศึกษาวิจัยจะเป็นเพียงภาพรวมของการทำวิจัยศึกษาเท่านั้น ไม่มีผลกระทบใดๆต่อผู้ตอบแบบสอบถามแต่อย่างใด

ขอขอบคุณทุกท่านเป็นอย่างสูงที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

1. 基本资料 ข้อมูลบุคคลทั่วไป

1.1 您的性别 เพศ 男 เพศชาย 女 เพศหญิง

1.2 您的年龄 อายุ

19 岁以下 ต่ำกว่า 19 ปี

20-29 岁

30-39 岁

40 - 49 岁

50 - 59 岁

60 岁以上 60 ปีขึ้นไป

1.3 您的学历史是 ระดับการศึกษาของท่านคือ

小学 ประถมศึกษา

中学 มัธยมศึกษา

专科 วิชาชีพ

本科 (学士) ปริญญาตรี

学士研究生 ปริญญาโท

博士研究生 ปริญญาเอก

2. 商业汉语的水平（如果您是中国人, 请跳跃第三部分）

ระดับความสามารถในการใช้ภาษาจีนเชิงธุรกิจ (ข้อนี้ตอบเฉพาะท่านที่เป็นคนไทยเท่านั้น)

2.1 您学过汉语吗? คุณเคยเรียนภาษาจีนหรือไม่

学过 เคยเรียน 没有学过 (跳跃第五题) ไม่เคยเรียน (ข้ามไปข้อ 2.5)

2.2 您学习汉语几年了 ท่านเรียนภาษาจีนมาแล้วกี่ปี

两年以下 น้อยกว่า 2 ปี 三年 3 ปี

四年 4 ปี 五年以下 5 ปีขึ้นไป

2.3 您学习汉语的原因是 เหตุผลที่ท่านเรียนภาษาจีนคือ

喜欢 ชอบ

因为工作原因, 学好汉语好找工作

เหตุผลเพื่อการทำงาน เรียนภาษาจีนสามารถหางานทำได้ดี

因为是华人家庭, 从小父母都要求学习汉语

เพราะเป็นครอบครัวคนไทยเชื้อสายจีน ตั้งแต่เล็กผู้ปกครองจึงต้องการให้เรียนภาษาจีน

其他的原因, 请写来.....

เหตุผลอื่น (รบกวนระบุ).....

2.4 您的汉语听说读写如何 ความสามารถในภาษาจีนของท่านคือ :

能听会说, 但是不会读书 ฟัง-พูดได้ แต่ไม่สามารถอ่านหรือเขียนได้

能够读书, 但是只能听说一些简单的汉语

อ่านออก-เขียนได้ แต่ฟัง-พูดได้เฉพาะคำง่าย ๆ

听、说、读、写都可以 สามารถฟัง-พูด-อ่าน-เขียน ได้ทุกทักษะ

2.5 如果在工作之中, 您觉得您的汉语还需要选一步提高, 那您应该在哪个方面继续提高和学习汉语

หากท่านต้องการพัฒนาทักษะภาษาจีนของท่าน ท่านคิดว่าควรพัฒนาหรือเรียนเสริมเติมในทักษะด้านใด

听与说的方面 ด้านการฟัง-พูด

读与写的方面 ด้านการอ่าน-เขียน

汉语的思维习惯与中国文化

ด้านการเรียนรู้นิสัย และความนึกคิด รวมถึงวัฒนธรรมของจีน

其他方面, 比如..... ด้านอื่นๆ เช่น

2.6 您能够理解中国人的想法习惯吗?

ท่านเข้าใจความนึกคิดความต้องการ หรือแม้แต่นิสัยคนจีนหรือไม่อย่างไร

不理解, 也不在乎 ไม่เข้าใจและไม่รู้สึกสนใจ

有一点点接触, 但是不确定 สัมผัสรับรู้ได้บ้างเล็กน้อย แต่ก็ไม่ได้แน่นอน

知道中国人的想法, 能够和中国人进行沟通

เข้าใจและสามารถสื่อสารกับคนจีนได้อย่างดี

2.7 您是否经常使用汉语?

ระหว่างทำงานหรือในชีวิตประจำวัน ท่านได้มีการใช้ภาษาจีนบ่อยแค่ไหน

经常使用 (每天, 在生活与工作之中都使用) ใช้ประจำทุกวัน

偶尔 ใช้เป็นครั้งคราว

很少使用 ใช้น้อยมาก

不使用 ไม่มีการใช้เลย

2.8 您觉得汉语在生活工作中有用处吗?

ท่านคิดว่าการใช้ภาษาจีนมีประโยชน์กับการทำงานหรือการใช้ชีวิตประจำวันในยุคปัจจุบันเพียงใด

用处很大 มีประโยชน์มาก 不错 มีประโยชน์

一般 มีประโยชน์เล็กน้อย 没有什么用 ไม่มีประโยชน์

2.9 在您面对的游客之中, 哪个什么语言是您的最多使用 (只选一个):

ภาษาใดเป็นภาษาที่ท่านใช้มากที่สุดเมื่อต้องต้อนรับหรือให้บริการนักท่องเที่ยว (เลือกได้เพียงหนึ่งข้อ)

法语 ภาษาฝรั่งเศส 湖州话 ภาษาแต้จิ๋ว

英语 ภาษาอังกฤษ 汉语普通话 ภาษาจีนกลาง

3. 那莱王宫博物馆和使用汉语为旅行 พิพิธภัณฑ์วังนารายณ์กับการใช้ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว

3.1 您从哪里了解那莱王宫博物馆的? รู้จักพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์จากไหน

看到电视/电影宣传 ดูโทรทัศน์/ภาพยนตร์

阅读报纸/杂志 อ่านหนังสือพิมพ์ / นิตยสาร

朋友介绍 เพื่อนแนะนำ

旅行社宣传 โฆษณาท่องเที่ยว

网站/旅游资讯 เว็บไซต์/ข้อมูลการท่องเที่ยว

3.2 那莱王宫博物馆是否使用了汉语作为广告语与介绍文字

มีการใช้ภาษาจีนในการโฆษณา หรือ การประชาสัมพันธ์หรือไม่

有 มี 没有 ไม่มี

3.3 那莱王宫博物馆有汉语标志牌吗?

ภายในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์มีป้ายแสดงข้อมูลที่เป็นภาษาจีนหรือไม่

有 มี 没有 ไม่มี

3.4 您在那莱王宫博物馆里游玩遇到工作人员讲汉语吗?

คุณเจอบุคลากรที่สามารถพูดภาษาจีนในพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์บ้างหรือไม่

遇到很多 เจอหลายคนมาก 遇到不多 เจอแต่ไม่มาก

遇到少 เจอน้อย 没遇到 ไม่เจอเลย

3.5 您对那莱王宫博物馆的利用汉语的印象怎么样?

คุณรู้สึกอย่างไรในการใช้ภาษาจีนของพิพิธภัณฑ์

- 非常好, 汉语标志牌非常多 รู้สึกดีมาก ๆ คำอธิบายภาษาจีนเยอะมาก
- 良好, 汉语标志牌很多 รู้สึกดี คำอธิบายภาษาจีนเยอะ
- 一般, 汉语标志牌不多 รู้สึกปกติ คำบายภาษาจีนไม่ค่อยเยอะ
- 不太好, 汉语标志牌少 ไมโอเค คำอธิบายภาษาจีนน้อยไป

3.6 中国游客来那莱王宫博物馆使用的语言情况?

- 英语 ภาษาอังกฤษ
- 汉语 ภาษาจีน
- 泰语 ภาษาไทย

4. 那莱王宫博物馆和人员服务 พิพิธภัณฑ์วังนารายณ์กับการบริการของพนักงาน

(如果您是中國游客, 不要回答第 4 部分)

4.1 您的游客面对的主要是哪个国家人

นักท่องเที่ยวที่มาใช้บริการส่วนใหญ่คือคนจากประเทศใด

- 泰国人 คนไทย
- 中国人 คนจีน
- 英语世界人 คนจากประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก
- 东南亚其他国家人 คนจากประเทศอื่นๆในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

4.2 在您面对的游客之中, 中国人的比例大概会占据多少?

ในจำนวนนักท่องเที่ยวที่คุณพบเจอ มีนักท่องเที่ยวจีนเป็นสัดส่วนเท่าไร

- 大于 มากกว่า 20 % 少于 น้อยกว่า 50 %
- 大于 มากกว่า 50 % 大于 มากกว่า 75 %

4.3 那莱王宫博物馆是否有精通汉语的员工, 有几个, 占公司员工的比例是多少? พนักงานพิพิธภัณฑ์วังนารายณ์มีคนที่สามารถใช้ภาษาจีนในการสื่อสารได้อย่างคล่องแคล่วหรือไม่อย่างไร หากมีเป็นจำนวนกี่คน และมีสัดส่วนเป็นเท่าใดเมื่อเทียบกับพนักงานทั้งหมด

4.4 那莱王宫博物馆是否会重视汉语普通话的学习, 是否会有一些汉语普通话的培训过程 พิพิธภัณฑ์พระนารายณ์ให้ความสำคัญกับการเรียนภาษาจีนกลางและมีการอบรมการใช้ภาษาจีนกลางหรือไม่

- 有 มี 没有 ไม่มี

如果有, 这个汉语普通话的培训课程的时间有多长?

หากมีใช้เวลาในการอบรมนานเท่าใด

- 一周 1 อาทิตย์ 二周 2 อาทิตย์

- 三周 3 อาทิตย์ 一个月 1 เดือน

4.5 那莱王宫博物馆对汉语人才是否重视, 并且提供比较好的待遇?

พิพิธภัณฑ์พระนารายณ์ให้ความสำคัญกับบุคลากรที่มีความสามารถในการใช้ภาษาจีนและให้ค่าตอบแทน (เงินเดือน หรือ ค่าแรง) มากกว่าบุคลากรปกติทั่วไปหรือไม่

- 很重视, 提供很好的待遇 ให้ความสำคัญมากและได้รับค่าแรงที่ดีมาก
- 一般, 更加重视英语好的人才
ธรรมดา แต่ให้ความสำคัญกับบุคลากรที่ใช้ภาษาอังกฤษได้ดีมาก
- 不重视, 以为英语比汉语更加有用, 能够使用泰语和英语就可以了
ไม่ให้ความสำคัญ คิดว่าภาษาอังกฤษใช้ประโยชน์ได้มากกว่าภาษาจีน พูดภาษาไทยและภาษาอังกฤษได้ก็เพียงพอ

感谢您的合作!

张丽芳

研究生文学硕士学

商业汉语专业

华侨崇圣大学

ขอบคุณในความร่วมมือของท่านเป็นอย่างสูง

ร.ต.อ.หญิง กนกอร อาแซ

นักศึกษาระดับปริญญาโท คณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

สาขาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	ร.ต.อ.หญิง กนกอร อาแซ (张丽芳)
วัน เดือน ปีเกิด	22 กุมภาพันธ์ 2536
ที่อยู่ปัจจุบัน	97/1 หมู่บ้านถาวรนิมิต ซอย 8 ถนนสงขลา - นาทวี ตำบลเขารูปช้าง อำเภอเมือง จังหวัดสงขลา 90000
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2554 – 2557 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน)
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2558 – 2562 รองสารวัตร ฝ่ายอำนวยการ กองการต่างประเทศ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ
พ.ศ. 2563 – ปัจจุบัน	รองสารวัตร ฝ่ายอำนวยการ กองบังคับการข่าวกรองยาเสพติด กองบัญชาการตำรวจปราบปรามยาเสพติด